ISSN 1725-2628

Europeiska unionens officiella tidning

L 185

femtioförsta årgången

12 juli 2008

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras*

FÖRORDNINGAR

★ **Rådets förordning (EG) nr 661/2008 av den 8 juli 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 och en partiell interimsöversyn enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96** 1

★ **Rådets förordning (EG) nr 662/2008 av den 8 juli 2008 om ändring av förordning (EG) nr 442/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ukraina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 384/96** 35

Kommissionens förordning (EG) nr 663/2008 av den 11 juli 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 38

DIREKTIV

★ **Kommissionens direktiv 2008/70/EG av den 11 juli 2008 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för att införa tritosulfuron som verksamt ämne** [1] 40

[1] Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II *Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt*

BESLUT

Kommissionen

2008/577/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 4 juli 2008 om godtagande av de åtaganden som erbjudits inom ramen för antidumpningsförfarandet beträffande ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och Ukraina** 43

SV

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 661/2008

av den 8 juli 2008

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 och en partiell interimsöversyn enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1] (*grundförordningen*), särskilt artikel 11.2 och 11.3,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

(1) Genom rådets förordning (EG) nr 2022/95 [2] infördes en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland, enligt KN-nummer 3102 30 90 och 3102 40 90. Efter ytterligare en undersökning, som konstaterade att tullen absorberades, ändrades åtgärderna genom förordning (EG) nr 663/98 [3]. Efter en begäran om översyn vid giltighetstidens utgång och en interimsöversyn i enlighet med artikel 11.2 och 11.3 i grundförordningen, införde rådet genom förordning (EG) nr 658/2002 [4] en slutgiltig antidumpningstull på 47,07 euro per ton på import av ammoniumnitrat enligt KN-numren 3102 30 90 och 3102 40 90 och med ursprung i Ryssland. Till sist gjordes en interimsöversyn avseende produktomfattningen och, genom förordning (EG) nr 945/2005 [5], infördes en slutgiltig antidumpningstull på 41,42–47,07 euro per ton på import av gödselmedel i fast form med ursprung i Ryssland innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat och enligt KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91.

(2) Rådet införde den 19 april 2007 genom förordning (EG) nr 442/2007 [6] en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ukraina.

2. Begäran om översyner

2.1 *Partiell interimsöversyn av de gällande antidumpningsåtgärderna på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland tillverkat av Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company "Eurochem", som tillhör företagsgruppen Eurochem*

(3) Kommissionen mottog den 30 augusti 2005 en ansökan om partiell interimsöversyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen (*interimsöversynen*). Begäran, begränsad i omfattning till dumpning, ingavs av Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company "Eurochem" (*Eurochem*), en exporterande tillverkare av ammoniumnitrat i Ryssland.

(4) Eurochem lade fram tillräcklig *prima facie*-bevisning för att omständigheterna hade förändrats och hävdade särskilt att en jämförelse mellan normalvärdet enligt företagets egna uppgifter och priserna på den berörda produkten vid export till gemenskapen skulle leda till att dumpningen minskade till långt under nivån på de nuvarande åtgärderna. Fortsatt tillämpning av åtgärderna på den nuvarande nivån, vilken baserats på nivån för den tidigare fastställda skademarginalen, var därför inte längre nödvändig för att motverka dumpningen.

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).
[2] EGT L 198, 23.8.1995, s. 1.
[3] EGT L 93, 26.3.1998, s. 1.
[4] EGT L 102, 18.4.2002, s. 1.
[5] EUT L 160, 23.6.2005, s. 1.
[6] EUT L 106, 24.4.2007, s. 1.

(5) Kommissionen fastslog efter samråd med rådgivande kommittén att bevisningen var tillräcklig för att motivera en interimsöversyn och påbörjade därför en sådan översyn den 30 november 2005 [1].

2.2 *Översyn vid giltighetstidens utgång av de gällande antidumpningsåtgärderna på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland*

(6) Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att antidumpningsåtgärderna snart skulle upphöra att gälla [2] mottog kommissionen den 17 januari 2007 en begäran om översyn vid giltighetstidens utgång.

(7) Begäran ingavs av European Fertilizer Manufacturers Association (EFMA) (nedan kallad *sökanden*) såsom företrädare för tillverkare som svarar för en betydande del, i detta fall mer än 50 %, av gemenskapens sammanlagda produktion av ammoniumnitrat.

(8) Begäran om översyn vid giltighetstidens utgång grundades på att det var sannolikt att dumpningen och skadan för gemenskapsindustrin skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphörde att gälla. En part hävdade att kommissionen på eget initiativ borde ha inlett en parallell interimsöversyn avseende både dumpning och skada för att kunna beakta de förändrade omständigheter som berodde på EU:s utvidgning 2004 och 2007. Kommissionen uppmanade i flera tillkännagivanden [3] som offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* berörda parter att begära att interimsöversyner skulle inledas om de kunde lämna bevisning för att åtgärderna skulle ha blivit väsentligen annorlunda om de hade grundats på uppgifter som hade omfattat de nya medlemsstaterna. Någon sådan begäran eller underbyggd bevisning har inte lämnats in till kommissionen. Det bör i detta sammanhang noteras att, i avsaknad av sådana bevis, utgör utvidgningen i sig inte en tillräcklig grund för att inleda en översyn. Följaktligen avvisades denna begäran.

(9) Kommissionen fastslog efter samråd med rådgivande kommittén att bevisningen var tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och påbörjade därför en sådan översyn den 14 april 2007 [4].

3. **Parter som berörs av undersökningarna**

(10) Interimsöversynen är begränsad i omfattning till undersökning av dumpning när det gäller Eurochem. Kommissionen underrättade officiellt den exporterande tillverkaren, företrädare för exportlandet och tillverkarna i gemenskapen om att en partiell interimsöversyn hade inletts.

(11) När det gäller översynen vid giltighetstidens utgång, underrättade kommissionen officiellt de exporterande tillverkarna, företrädare för exportlandet, importörer, gemenskapstillverkare, användare och sökanden (EFMA) om att översynen hade inletts.

3.1 *Stickprovsförfarande avseende gemenskapstillverkarna*

(12) Med tanke på det stora antalet gemenskapstillverkare (23) och importörer i gemenskapen ansågs det i översynen vid giltighetstidens utgång lämpligt att i enlighet med artikel 17 i grundförordningen undersöka huruvida ett stickprovsförfarande borde användas. För att kommissionen skulle kunna besluta om ett stickprovsförfarande verkligen var nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombads gemenskapstillverkarna och importörerna att i enlighet med artikel 17.2 i grundförordningen ge sig till känna inom 15 dagar efter det att undersökningen hade inletts och till kommissionen lämna de uppgifter som begärts i tillkännagivandet om inledande.

(13) Efter en granskning av de inlämnade uppgifterna och med hänsyn till att 14 gemenskapstillverkare förklarat sig vara villiga att samarbeta, beslutades det att ett stickprovsförfarande var nödvändigt när det gällde gemenskapstillverkarna.

3.2 *Stickprovsförfarande avseende gemenskapsimportörerna*

(14) Bara en importör svarade på tillkännagivandet om inledande och förklarade sig till att börja med vara villig att samarbeta. Denna importör lämnade ändå inte in de begärda uppgifterna, eftersom företaget hade slutat att importera ammoniumnitrat från Ryssland 2005.

4. **Frågeformulär och kontroll**

(15) För interimsöversynen sändes ett frågeformulär till Eurochem, som samarbetade genom att besvara frågeformuläret.

(16) För översynen vid giltighetstidens utgång sändes frågeformulär till alla kända exporterande tillverkare i de berörda länderna, närstående importörer, gemenskapstillverkare som ingick i urvalet, användare samt sökanden.

(17) När det gäller översynen vid giltighetstidens utgång, inkom besvarade frågeformulär från:

(18) Tre ryska exporterande tillverkare/distributörer. Det rör sig om följande företag: Eurochem, Acron (*Acron*) samt JSC Minudiobreniya (*Minudiobreniya*).

[1] EUT C 300, 30.11.2005, s. 8.
[2] EUT C 167, 19.7.2006, s. 17.
[3] EUT C 91, 15.4.2004, s. 2, och EUT C 297, 7.12.2006, s. 12.
[4] EUT C 81, 14.4.2007, s. 2.

(19) De fyra gemenskapstillverkare som ingår i urvalet

— Grande Paroisse Société Anonyme (Paris, Frankrike),

— Terra Nitrogen Limited (Stockton-on-Tees, Förenade konungariket),

— Yara (Belgien, Tyskland, Frankrike, Italien, Nederländerna och Förenade konungariket),

— Zaklady Azotowe Pulawy (Polen).

(20) Av de 55 potentiella importörer av ammoniumnitrat som kommissionen kontaktade var det bara tre företag som svarade och dessa uppgav att de inte hade någon import av den berörda produkten under skadeundersökningsperioden.

(21) Skriftliga synpunkter som mottogs från Committee of Professional Agricultural Organisations in the EU (COPA)/General Confederation of Agricultural Co-operatives in the EU (COGECA), National Farmers' Union of England and Wales samt Lantbrukarnas Riksförbund i Sverige.

(22) I båda undersökningarna gavs berörda parter tillfälle att lämna synpunkter skriftligen och begära att bli hörda inom den tidsfrist som angavs i de respektive tillkännagivandena om inledande. Alla berörda parter som begärde att bli hörda, och som visade att det fanns särskilda skäl att höra dem, gavs tillfälle att bli hörda.

(23) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som den bedömde vara nödvändiga för sin analys och gjorde kontrollbesök på plats hos följande företag:

a) Exporterande tillverkare i Ryssland

Eurochem och dess två närstående företag [1]:

— OJSC Azot (*NAK Azot*), Novomoskovsk, Ryssland, och

— OJSC Nevinnomyssky Azot (*Nevinka Azot*), Nevinnomyssk, Ryssland.

Acron och dess tre närstående företag

— Open Joint Stock (OJSC) Dorogobuzh,

— JSC Kubanagronova,

— ZAO Rostagranova.

Minudiobreniya

b) Gemenskapstillverkare som ingår i urvalet:

— Grande Paroisse Société Anonyme (Paris, Frankrike).

— Terra Nitrogen Limited (Stockton-on-Tees, Förenade kungariket).

— Yara Société Anonyme (besök på kontoren i Brussel, Belgien, Paris, Frankrike och Sluiskil, Nederländerna).

— Zaklady Azotowe Pulawy (Polen).

c) Närstående importör

Eurochem GmbH – Zug (Schweiz)

d) Icke-närstående importörer i gemenskapen

Inga kontrollbesök utfördes, eftersom inga importörer av ammoniumnitrat från det berörda landet besvarade frågeformuläret.

5. Perioder för översynsundersökningarna

(24) Undersökningsperioden för den partiella interimsöversynen enligt artikel 11.3 i grundförordningen rörande import från Eurochem omfattade perioden 1 juli 2004–30 juni 2005 (nedan kallad *perioden för interimsöversynen*).

(25) Undersökningsperioden för översynen vid giltighetstidens utgång omfattade perioden 1 april 2006–31 mars 2007 (nedan kallad *perioden för översynen vid giltighetstidens utgång*). Undersökningen av tendenser av betydelse för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattade perioden från och med den 1 januari 2003 fram till slutet av perioden för översynen vid giltighetstidens utgång (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

6. Meddelande av uppgifter och möjlighet att lämna synpunkter

(26) Alla berörda parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka kommissionen avsåg att rekommendera en ändring av de antidumpningsåtgärder som införts för företaget Eurochem och upprätthålla en slutgiltig antidumpningstull på ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland. Det fastställdes även en tidsfrist inom vilken parterna kunde lämna synpunkter sedan uppgifterna meddelats. Deras synpunkter övervägdes och togs i beaktande där så var lämpligt.

[1] Bara i samband med interimsöversynen.

B. **BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT**

1. **Berörd produkt**

(27) Den produkt som berörs av dessa översyner är samma produkt som definierades i förordning (EG) nr 945/2005, dvs. gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, med ursprung i Ryssland, och som klassificeras enligt KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91.

2. **Likadan produkt**

(28) Precis som i de tidigare undersökningarna konstaterades det att ammoniumnitrat som tillverkas och säljs på den inhemska marknaden i Ryssland och ammoniumnitrat som exporteras till gemenskapen från Ryssland har samma grundläggande fysiska och tekniska egenskaper och användningsområden. I dessa undersökningar anses de därför vara likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

(29) Det ammoniumnitrat som tillverkas av gemenskapsindustrin är en likadan produkt när det gäller fysiska och tekniska egenskaper som det ammoniumnitrat som exporteras till gemenskapen från Ryssland.

C. **PARTIELL INTERIMSÖVERSYN: DUMPNING**

1. **Allmänna anmärkningar**

(30) Eftersom alla produkter som såldes av Eurochem till gemenskapen under perioden för interimsöversynen tillverkades av en enda närstående tillverkare, NAK Azot, har analysen beträffande normalvärde och exportpris gjorts med avseende på enbart denna tillverkare. Den därav följande dumpningsmarginalen och tull som eventuellt ska påläggas importvaror framställda av NAK Azot bör också tillämpas på det närstående företaget Nevinka Azot.

2. **Normalvärde**

(31) Bara en enda produkttyp exporterades till gemenskapen och normalvärdet har därför bara fastställts för denna produkttyp. Sedan undersöktes det huruvida tillräcklig försäljning skett vid normal handel enligt artikel 2.4 i grundförordningen. De inhemska försäljningspriserna för varje transaktion jämfördes med den totala produktionskostnaden.

(32) Här bör det påpekas att energikostnader, t.ex. elektricitet och gas, utgör merparten av tillverkningskostnaden och en väsentlig del av den totala produktionskostnaden. När det gäller bedömningen av om försäljningen ägde rum vid normal handel, undersöktes det också huruvida kostnader kopplade till tillverkning och försäljning av den berörda produkten avspeglades på ett rimligt sätt i de berörda parternas bokföring.

(33) Det fanns inget som tydde på att elkostnaderna inte hade redovisats på rätt sätt i bokföringen. I detta sammanhang kan det bl.a. noteras att sökanden under perioden för interimsöversynen betalade elpriser i nivå med internationella marknadspriser, om man jämför med andra länder, t.ex. Kanada och Norge. Detsamma kunde emellertid inte sägas om gaspriserna.

(34) När det gäller gasleveranser, kunde man på grundval av uppgifter från internationellt erkända informationskällor med specialisering på energimarknader fastställa att det pris som Eurochem betalade var cirka en femtedel av Rysslands exportpris på naturgas. Vidare tydde alla tillgängliga uppgifter på att de inhemska gaspriserna i Ryssland var reglerade och låg långt under marknadspriset för naturgas i t.ex. Förenta staterna, Kanada, Japan och EU. Dessa fyra marknader svarar för sammanlagt 46 % av gasförbrukningen i världen, och de inhemska priserna på dessa marknader förefaller avspegla kostnaderna på ett rimligt sätt. Dessa gasmarknader kan därför betraktas som representativa i den mening som avses i artikel 2.5 i grundförordningen. Den tillgängliga informationen ger vidare en antydan om att priserna på gas på marknaden i Ryssland inte ens täcker de kostnader som gasleverantören Gazprom har.

(35) Mot bakgrund av ovanstående gjordes bedömningen att de gaspriser som NAK Azot betalade under undersökningsperioden inte kunde användas för att fastställa produktionskostnaden för den berörda produkten på det sätt som anges i artikel 2.5 första meningen i grundförordningen. Enligt artikel 2.5 i grundförordningen justerades således NAK Azots kostnad, dvs. i detta fall gasleveranser, så att den motsvarade kostnaden vid tillverkning och försäljning av den likadana produkten under perioden för interimsöversynen. Eftersom den aktuella översynen är begränsad till en bedömning av nivån på Eurochems dumpning, gick det inte att göra någon justering baserad på de marknadsmässiga priser som betalas av andra tillverkare eller exportörer i Ryssland, eftersom sådana uppgifter inte fanns att tillgå. Det ansågs därför lämpligt att enligt artikel 2.5 i grundförordningen basera justeringen på uppgifter från andra representativa marknader. Det justerade priset baserades i detta fall på det genomsnittliga exportpriset på rysk gas vid den tyska/tjeckiska gränsen, med avdrag för transportkostnader (*det justerade Waidhaus-priset*).

(36) Den produktionskostnad som NAK Azot hade uppgivit räknades sedan om på grundval av de justerade gaspriserna. Utifrån denna omräknade produktionskostnad visade det sig att all försäljning av den inhemska produkt som var direkt jämförbar med den enda produkttyp som exporterades av företaget var olönsam, dvs. den hade inte skett vid normal handel. Det blev således nödvändigt att konstruera ett normalvärde. Detta gjordes på grundval av tillverkningskostnaden för den produkttyp som exporterades till gemenskapen, efter justering för den gaskostnad som nämns ovan och, enligt artikel 2.3 och 2.6 i grundförordningen, ökad med ett skäligt belopp för försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst.

(37) Försäljnings- och administrationskostnaderna, de allmänna kostnaderna samt vinsten kunde inte fastställas på grundval av den inledande meningen i artikel 2.6 i grundförordningen, eftersom NAK Azot inte hade någon representativ inhemsk försäljning av den berörda produkten vid normal handel. Artikel 2.6 a i grundförordningen kunde inte tillämpas, eftersom bara en enda annan tillverkare ingår i undersökningen (Nevinka Azot). Artikel 2.6 b var inte heller tillämplig, eftersom de tillverkningskostnader som NAK Azot hade för produkter i samma allmänna produktkategori också hade behövt justeras med hänsyn till gaskostnaderna av de skäl som anges ovan. Därför fastställdes försäljnings- och administrationskostnaderna, de allmänna kostnaderna samt vinsten enligt artikel 2.6 c i grundförordningen.

(38) I enlighet med artikel 2.6 c i grundförordningen baserades försäljnings- och administrationskostnaderna och andra allmänna kostnader på annan rimlig metod. För den nordamerikanska marknaden kunde man konstatera att företagen hade stora inhemska försäljningsvolymer och att konkurrensen var betydande från både inhemska och utländska företag. Härvid användes offentligt tillgänglig information om större företag verksamma inom sektorn för gödselmedel. Man fann att motsvarande uppgifter från nordamerikanska tillverkare (i Förenta staterna och Kanada) är de mest lämpliga för undersökningens ändamål, eftersom det är lätt att få tag på tillförlitliga och fullständiga offentliga uppgifter om den finansiella situationen för börsnoterade företag i denna del av världen. Därför fastställdes försäljnings- och administrationskostnaderna, de allmänna kostnaderna samt vinsten för tre nordamerikanska tillverkare, vilka befanns vara bland de största företagen i sektorn för kvävegödselmedel när det gäller inhemsk försäljning av samma allmänna produktkategori (kvävegödselmedel). Dessa tre tillverkare ansågs vara representativa för sektorn för kvävegödselmedel (de stod för cirka 80 % av omsättningen inom denna sektor), och deras försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst ansågs därmed representativa för de företag som är framgångsrika inom denna bransch.

(39) Försäljnings- och administrationskostnaderna samt de allmänna kostnaderna uppgick till 6,9 %. Den beräknade genomsnittliga vinsten var 9,1 %. Det bör noteras att denna framräknade vinstmarginal inte var större än de ryska tillverkarnas vinst på den inhemska försäljningen av produkter av samma allmänna produktkategori.

3. **Exportpris**

(40) Det konstaterades att Eurochems försäljning av den berörda produkten till gemenskapen under perioden för interimsöversynen skedde via två närstående handlare, en baserad i Schweiz, Eurochem Trading, och den andra på Brittiska Jungfruöarna, Cumberland. Den sistnämndas verksamhet upphörde i början av 2005.

(41) Exportpriset fastställdes, i enlighet med artikel 2.8 i grundförordningen, på grundval av de priser som faktiskt betalats eller skulle betalas för produkten när den såldes på export från det berörda landet till gemenskapen.

4. **Jämförelse**

(42) Normalvärdet och exportpriset jämfördes fritt fabrik och i handelsledet NAK Azot. I enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen gjordes dessutom justeringar för olikheter som påverkar priserna och prisernas jämförbarhet. Således gjordes, där så var tillämpligt och med stöd av verifikationer, justeringar för olikheter avseende transport-, hanterings- och lastningskostnader och därmed sammanhängande kostnader, förpacknings- och kreditkostnader samt provisioner. Eftersom exportförsäljningen sker via de närstående handlare som nämns ovan, vilka befanns fungera ungefär som en agent som säljer mot provision, gjordes dessutom en justering av exportpriset för var och en av dessa handlare enligt vad som sägs i artikel 2.10 i i grundförordningen. Eftersom ingen gemenskapsimportör samarbetade bestämdes justeringen till 1,5 %, vilket är i nivå med de provisioner som betalades till oberoende agenter som handlade med den berörda produkten i den ursprungliga undersökningen.

5. **Dumpningsmarginal**

(43) Dumpningsmarginalen fastställdes i enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen på grundval av en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet och det vägda genomsnittliga exportpriset.

(44) Den fastställda dumpningsmarginalen, uttryckt i procent av priset cif vid gemenskapens gräns, före tull, uppgår till 28,3 %.

6. **De förändrade omständigheternas bestående karaktär**

(45) I enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen undersöktes det om de förändrade omständigheterna beträffande dumpningen rimligen kunde anses vara av bestående karaktär.

(46) Här bör det påpekas att normalvärdet i den ursprungliga undersökningen fastställdes på grundval av lönsam försäljning på den amerikanska hemmamarknaden, eftersom Ryssland inte var någon marknadsekonomi vid denna tidpunkt. Nu när denna översyn görs betraktas Ryssland som en marknadsekonomi och normalvärdet har därför fastställts på grundval av Eurochems produktionskostnad, vilken har justerats när detta ansetts nödvändigt. Det framkom inget som tydde på att det normalvärde som fastställts inom ramen för den nuvarande undersökningen inte kunde anses vara av bestående natur.

(47) Det framgick av en jämförelse mellan de normalvärden och exportpriser som konstaterats i den tidigare respektive den nu aktuella undersökningen, med beaktande av produkttypernas jämförbarhet, att normalvärdet har stigit väsentligt, men att det genomsnittliga exportpriset har stigit ännu mer, vilket har lett till en sänkt dumpningsnivå. Exportpriserna till andra marknader konstaterades i allmänhet ligga på samma nivå som exportpriserna till gemenskapsmarknaden. Det fanns ingen bevisning för att exporten inte skulle fortsätta till dumpade priser, även om nivån skulle bli lägre än i den ursprungliga undersökningen.

(48) Med hänsyn till detta dras slutsatsen att de ändrade omständigheter som konstaterats i förhållande till den ursprungliga undersökningen avseende dumpningen (nu på grundval av jämförelsen av Eurochems eget normalvärde och egna exportpriser) rimligtvis kan anses vara av bestående karaktär.

(49) Enligt artikel 9.4 i grundförordningen får antidumpningstullarna inte överstiga den fastställda dumpningsmarginalen, utan bör vara lägre än den marginalen om en sådan lägre tull ska räcka till för att undanröja den skada som vållats gemenskapsindustrin. Eftersom de nu gällande tullarna för Ryssland har beräknats på grundval av skademarginalen och eftersom den nya dumpningsmarginal som fastställs genom denna undersökning är lägre än den tidigare beräknade skademarginalen, bör tullen anpassas till den dumpningsmarginal som fastställts i denna undersökning, nämligen 28,3 %.

7. **Slutsats**

(50) Mot bakgrund av slutsatserna beträffande dumpning och de förändrade omständigheternas bestående karaktär, bör den individuella antidumpningstullen på import av den berörda produkten när det gäller Eurochem ändras för att återspegla den nya dumpningsmarginal som konstaterats.

(51) Eftersom den konstaterade dumpningsnivån är lägre än den skademarginal som fastställdes i den tidigare undersökningen, bör tullsatsen fastställas till den konstaterade dumpningsnivån.

(52) Eftersom tullen i den ursprungliga undersökningen angavs i form av ett visst belopp per ton, bör den uttryckas på samma sätt i den nu aktuella undersökningen. Tullen är alltså 32,82 euro/ton. När det gäller ammoniumnitratgödselmedel med en kvävehalt som överstiger 28 viktprocent, bör tullen enligt förordning (EG) nr 945/2005 tillämpas i förhållande till innehållet av ammoniumnitrat samt andra marginella ämnen och näringsämnen.

(53) Även om denna tull har beräknats på uppgifter från NAK Azot (se ovan), kommer den att tillämpas på all försäljning från Eurochem, oavsett i vilken närstående fabrik produkten har tillverkats.

D. **ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG**

D.1 SANNOLIKHET FÖR ATT DUMPNINGEN FORTSÄTTER ELLER ÅTERKOMMER

(54) Av konsekvensskäl undersöktes det till en början om det för närvarande förekommer dumpning och om åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära fortsatt dumpning.

1. **Dumpning av import under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång**

1.1 *Inledande anmärkning*

(55) Såsom nämns ovan, samarbetade tre exporterande tillverkare (Eurochem, Acron och Minudiobreniya) i undersökningen.

1.2 *Normalvärde*

(56) Kommissionen undersökte om den inhemska försäljningen kunde anses ha skett vid normal handel enligt artikel 2.4 i grundförordningen. I detta syfte undersöktes produktionskostnaden för den produkt som tillverkats och sålts av de exporterande tillverkarna på den inhemska marknaden.

(57) Gas är en viktig råvara i tillverkningsprocessen av den berörda produkten och utgör en betydande andel av produktionskostnaden. I enlighet med artikel 2.5 i grundförordningen undersökte man därför om kostnaderna i samband med produktion och försäljning av den undersökta produkten på ett rimligt sätt avspeglades i de berörda parternas bokföring.

(58) På grundval av uppgifter från internationellt erkända informationskällor som specialiserar sig på energimarknader, fastställdes det att de priser som de ryska tillverkarna betalade enligt en regeringsförordning var onaturligt låga. De uppgick till bara en fjärdedel av Rysslands exportpris på naturgas och var avsevärt mycket lägre än det gaspris som gemenskapstillverkarna betalade.

(59) Eftersom gaskostnaderna inte på ett rimligt sätt avspeglades i de samarbetsvilliga tillverkarnas bokföring, justerades de i enlighet med detta. Eftersom det inte fanns några ryska inhemska gaspriser som var tillräckligt representativa och inte snedvridna, blev det enligt artikel 2.5 i grundförordningen nödvändigt att grunda justeringen på uppgifter hämtade från andra representativa marknader. Det justerade priset baserades på det genomsnittliga exportpriset för rysk gas på gränsen mellan Tyskland och Tjeckien, med avdrag för transportkostnader och justerade för att avspegla lokala distributionskostnader (*det justerade Waidhaus-priset*). Waidhaus är den viktigaste leveranspunkten för rysk försäljning av gas till EU, som är den största marknaden för rysk gas. Denna marknad kan följaktligen anses vara representativ.

(60) När det gäller det justerade Waidhaus-priset, har de ryska tillverkarna fört fram ett antal invändningar.

(61) För det första hävdades det att en justering av det gaspris som betalades på den inhemska marknaden skulle vara oberättigad, eftersom företagens bokföring fullt ut avspeglade kostnaderna i samband med tillverkning och försäljning av den likadana produkten i ursprungslandet. Till stöd för påståendet lämnade man in en studie från ett oberoende konsultföretag som fastslog att det gaspris som de två ryska exportörerna betalade återspeglade de fulla kostnader för produktion och försäljning av gasen som gasleverantören hade. Såsom också anges i själva studien, ska det noteras att gaskostnaderna liksom leveranskostnaderna till de ryska tillverkare av ammoniumnitrat som användes i jämförelsen var beräknade kostnader och alltså inte faktiska kostnader som uppstått under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Det är också oklart om de kostnader som fastställts var fullständiga kostnader enligt grundförordningen, dvs. om de inkluderade alla tillverkningskostnader samt försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader som var kopplade till produktionen och försäljningen av gas. Det ska till sist också noteras att de tillgängliga uppgifterna om gasleverantörens kostnader inte kunde kontrolleras inom ramen för detta förfarande och att de tillgängliga uppgifterna inte visar att gaspriserna på marknaden i Ryssland skulle täcka gasleverantören Gazproms kostnader under hela perioden för översynen vid giltighetstidens utgång.

(62) Enligt artikel 2.5 i grundförordningen får det hur som helst anses att det faktum att det gaspris som leverantören tar ut av sina kunder är kostnadstäckande inte som sådant är något kriterium för att fastställa huruvida de produktionskostnader för den likadana produkten som anges i företagets bokföring på ett rimligt sätt avspeglar kostnaderna för tillverkningen och försäljningen av den produkt som undersöks. Av de skäl som nämns ovan (publikationer från internationellt erkända informationskällor som specialiserar sig på energimarknader och en jämförelse mellan gaspriserna i Ryssland och priserna på exporterad rysk gas) fann man att så inte var fallet. För det andra nämnde inte de ryska tillverkarna av ammoniumnitrat den till synes betydande prisskillnaden mellan det inhemska gaspriset i Ryssland och exportpriset för naturgas från Ryssland, å ena sidan, och det pris som betalas av gemenskapstillverkarna, å andra sidan. De nämnde inte heller det faktum att de inhemska gaspriserna i Ryssland var reglerade och inte på ett rimligt sätt avspeglade det pris som normalt betalas på marknader som inte är snedvridna. Även om det gaspris som tillverkaren av ammoniumnitrat betalade täckte leverantörens produktions- och försäljningskostnader per enhet, är dessa invändningar irrelevanta, eftersom marknadspriset på gas inte nödvändigtvis är direkt kopplat till produktions- och försäljningskostnaderna. Vidare fortsätter det pris som de ryska företagen köpte gas för under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång att vara statsreglerat och avsevärt mycket lägre än på icke-reglerade marknader (se ovan) och var under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång ungefär en fjärdedel av exportpriset. Detta krav måste därför avvisas.

(63) Det hävdades vidare att genom att man gjorde en justering för gas användes i praktiken en metod för fastställandet av normalvärdet som inte föreskrivs i grundförordningen. Genom att man ersatte de inhemska gaskostnaderna med kostnader som beräknats på det justerade Waidhaus-priset, och beroende på det faktum att dessa kostnader utgör merparten av de sammanlagda kostnaderna för den likadana produkten och därför också av det konstruerade normalvärdet, skulle normalvärdet i praktiken bestämmas av uppgifter från en tredje representativ marknad. I samband med detta, hävdades det att när det gäller marknadsekonomier föreskriver grundförordningen bara följande metoder för fastställandet av normalvärdet: i) på grundval av det inhemska priset på den likadana produkten vid normal handel eller, alternativt, om försäljningen inte skett vid normal handel, ii) på grundval av produktionskostnaden i ursprungslandet (jämte ett skäligt belopp för att täcka försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst) eller iii) representativa exportpriser på den likadana produkten till ett lämpligt tredjeland. Mot bakgrund av detta drog de ryska tillverkarna slutsatsen att normalvärdet inte borde baseras på uppgifter från en tredje representativ marknad.

(64) Det ska härvidlag först och främst noteras att normalvärdet konstruerades enligt de metoder som anges i artikel 2.1–2.6 i grundförordningen. För att fastställa om den inhemska försäljningen skett vid normal handel på grundval av priset, dvs. om den varit lönsam, måste man emellertid först fastställa om ammoniumnitrattillverkarens kostnader var en tillförlitlig grund i den mening som föreskrivs i artikel 2.5 i grundförordningen. Först när kostnaderna har fastställts på ett tillförlitligt sätt, kan man avgöra vilken metod som ska användas för att fastställa normalvärdet. Det är därför fel att påstå att man genom att fastställa tillförlitliga kostnader enligt artikel 2.5 i grundförordningen skulle ha infört en ny metod för fastställandet av normalvärdet. Den ryska tillverkarens argument rörande detta måste därför avvisas.

(65) Dessutom gjordes det gällande att, även om en justering skulle göras av kostnaderna för naturgas på den inhemska marknaden, var Waidhaus-priset på rysk naturgas inte en tillförlitlig grund för en sådan justering, eftersom priset har satts enligt ett långtidskontrakt, där priset är kopplat till priserna på oljeprodukter och därmed inte är relaterat till kostnaderna för produktion och leverans av gas till Eurochem i Ryssland. Det hävdades vidare att Waidhaus-priset på rysk gas inte är en tillförlitlig grund, därför att det påverkas av överdrivet höga och kanske icke-konkurrensutsatta priser på gas i Tyskland, vilket tyska konkurrensmyndigheter för närvarande utreder.

(66) För det första var ett av de främsta kriterierna för val av grund för fastställandet av gaspriserna att värdet på ett rimligt sätt avspeglar det pris som normalt betalas på marknader som inte är snedvridna. Detta villkor är utan tvekan uppfyllt när det gäller priserna i Waidhaus. Den i särklass största kvantiteten gas som exporteras från Ryssland görs med Waidhaus som leveranspunkt och Waidhaus-priset är därför en lämplig grund för en justering. Mot bakgrund av detta ansågs Waidhaus var en representativ marknad och en rimlig grund för fastställandet av gaskostnader i den mening som avses i artikel 2.5 i grundförordningen. För det andra är det i sig irrelevant huruvida priset är kostnadsbaserat, bara det på ett rimligt sätt avspeglar det pris som normalt betalas på marknader som inte är snedvridna. När det gäller gaspriset i Waidhaus, finns det inget som tyder på statlig inblandning i prissättningen och detta villkor har således uppfyllts. När det gäller påståendet om icke-konkurrensutsatt prissättning på gas i Tyskland ska det till sist noteras att den undersökning som Bundeskartellamt gör fortfarande pågår och att det därför inte går att dra några slutsatser. Dessutom gäller undersökningen i Tyskland de största tyska gasdistributörernas prissättning vid försäljning på den tyska hemmamarknaden och inte till vilket pris de köper gas som importeras från Ryssland. Tvärtemot vad som påstås, hänger dessa två priser inte nödvändigtvis ihop, eftersom gasdistributörerna och deras kunder har motsatta ekonomiska intressen. Man kan alltså utgå ifrån att distributörerna försöker att hålla försäljningspriset på en så hög nivå som möjligt, medan det samtidigt ligger i deras ekonomiska intresse att hålla inköpspriset på en så låg nivå som möjligt för att kunna maximera vinsterna. Påståendet att de tyska företagen inte skulle vara motiverade att förhandla fram låga priser på rysk importerad gas vid Waidhaus är ett löst antagande utan någon faktabakgrund. Dessa argument avvisades därför.

(67) Det hävdades vidare att om en justering ska göras av kostnaderna för naturgas på den inhemska marknaden, bör en sådan justering grundas på de icke-reglerade gaspriserna i Ryssland. För det första gör det faktum att kommissionen skulle ha kunnat välja en annan grund, inte valet av Waidhaus orimligt. Det främsta kriteriet för val av grund för fastställandet av gaspriset ska vara att värdet på ett rimligt sätt avspeglar det pris som normalt betalas på marknader som inte är snedvridna. Detta villkor är utan tvekan uppfyllt när det gäller priserna i Waidhaus. För det andra kan man av det faktum att den gaskvantitet som såldes till icke-reglerade priser på den inhemska marknaden inte var särskilt stor under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång (mindre än 2 %) och att priserna låg betydligt närmare de reglerade inhemska priserna än det fritt bestämda exportpriset ganska säkert utgå från att dessa icke-reglerade priser hade snedvridits av de rådande reglerade priserna. De icke-reglerade inhemska priserna kunde därför inte användas.

(68) Man hävdade vidare att de inhemska gaspriser i Ryssland som regleras av staten ständigt höjs. Priset på den inhemska marknaden kan därför inte ses som snedvridet i konkurrenshänseende eller orimligt lågt. Man angav också att den ryska regeringen hade antagit ett dekret ([1]) om ett statligt program som kommer att leda till ett antal prisökningar på gas för industriella användare i Ryssland under åren fram till 2011.

(69) Denna invändning är ogrundad, eftersom det korrekta sättet att välja en representativ marknad inte är på grundval av om priserna i sig är lönsamma, utan på grundval av om priserna på ett rimligt sätt avspeglar det pris som normalt betalas på marknader som inte är snedvridna. Så är inte fallet med priser som regleras av staten, även om de ständigt ökar. Dessa påståenden avvisades därför.

([1]) Rysk regeringsförordning av den 28 maj 2007 nr 333.

(70) Man föreslog vidare att det ryska exportpriset till de omgivande marknaderna skulle användas som en alternativ grund för justeringen, dock utan att man lade fram ytterligare uppgifter eller bevis om sådana marknader. Det ansågs dessutom att de ryska exportpriserna på gas till Baltstaterna, för vilka viss prisinformation fanns tillgänglig, inte var tillräckligt representativa, beroende på en relativt låg exportkvantitet till de här länderna. Vidare fanns det inte tillräckligt med uppgifter att tillgå om transport- och distributionskostnader, och några tillförlitliga priser till Baltstaterna kunde hur som helst inte fastställas. Dessa priser kunde därför inte användas som grund för justeringen.

(71) Alternativt hävdades det att om exportpriset vid Waidhaus skulle användas, borde det göras avdrag från Waidhaus-priset för den ryska exporttull som ska betalas för all export, eftersom motsvarande tull inte finns inom landet.

(72) Marknadspriset i Waidhaus, som ansågs vara en representativ marknad i den mening som avses i artikel 2.5 i grundförordningen, är priset efter exportskatter och inte priset före dessa skatter. Ur köparens synvinkel är det priset som betalas i Waidhaus som är relevant, och det är i detta hänseende irrelevant hur stor andel av priset som är en exportskatt och hur stor andel som betalas till gasleverantören. Den senare kommer å andra sidan alltid att vilja maximera sina vinster och därför ta ut det högsta pris som kunderna är villiga att betala. Eftersom detta pris alltid ligger klart över produktionskostnaderna och tillåter gasleverantören att göra stora vinster, påverkas prissättningen inte i första hand av storleken på exportskatten, utan av vilket pris som kunderna är villiga att betala. Man drog därför slutsatsen att priset inklusive exportskatt, och inte priset före skatt, är det marknadsmässiga priset utan snedvridning. Argumenten i detta avseende måste följaktligen avvisas.

(73) Det gjordes härvidlag också gällande att de lokala distributörernas prispåslag inte borde läggas till exportpriset vid Waidhaus, eftersom distributörernas vinster redan ingick i Waidhaus-priset. Det hävdades vidare att de lokala distributörerna i Ryssland var helägda dotterbolag till gasleverantören och att distributörernas vinst därför kunde ha räknats två gånger. Man hävdade också att Rysslands naturliga komparativa fördel borde beaktas. Det ansågs också att eftersom det finns rikligt med gas i Ryssland, men inte i gemenskapen, är det naturligt att priserna där är lägre än priset på exporterad gas, vilket borde ha beaktats vid fastställandet av justeringen av de gaspriser som betalas på den inhemska marknaden. Det gjordes också gällande att en part under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång inte hade använt de lokala distributörernas system med gasledningar (pipelines) med lågt tryck för att leverera gas från huvudgasledningen med högt tryck till sina produktionsanläggningar. Justeringarna av gaspriserna bör därför inte inkludera regionala transportkostnader.

(74) Det ska först och främst noteras att de lokala distributörernas påslag inte bara består av företagens vinstmarginal, utan också av kostnaderna mellan inköp och återförsäljning av naturgasen.

(75) För det andra går det inte längre att tillräckligt kontrollera detta argument. Det beror på det faktum att gasleverantören i Ryssland och dess filialer inte var föremål för denna undersökning och att det därför inte finns tillräckligt med uppgifter tillgängliga om organisationen och dess kostnadsstruktur. Det ska också noteras att situationen i Ryssland, bl.a. när det gäller de nära banden mellan gasleverantören och den ryska regeringen, inte tillåter den insyn som krävs för att man ska få tillräcklig tillgång till nödvändig bevisning.

(76) De ryska exportörerna kunde inte heller tillhandahålla någon ytterligare information eller bevisning för att styrka om och i vilken utsträckning distributionskostnaderna verkligen ingick i Waidhaus-priset. Eftersom de inhemska kunderna köpte gasen från lokala leverantörer, måste man emellertid utgå ifrån att de var tvungna att betala lokala distributionskostnader, åtminstone för försäljningstjänster, vilka inte i sig är inkluderade i det icke-justerade Waidhaus-priset.

(77) I detta sammanhang bör det påpekas att även om justeringarna av gaspriset inte inkluderar några transportkostnader skulle följderna bli avsevärda för beräkningen av dumpningsmarginalen, men den omräknade dumpningsmarginalen skulle fortfarande vara stor och inte ändra de slutsatser som dras i översynen vid giltighetstidens utgång. Följaktligen avslogs denna begäran. Om de ryska tillverkarna lämnar in tillräckligt med bevisning som är möjlig att kontrollera för att dumpningsmarginalen ska kunna minskas, kan kommissionen dock komma att ompröva de partiella interimsundersökningarna i detta hänseende.

(78) När det gäller de påstådda komparativa fördelarna med tillgången till naturgas i Ryssland, ska det noteras att det främsta kriteriet för val av Waidhaus-priset som grund för fastställandet av gaspriserna är att de på ett rimligt sätt avspeglar det pris som normalt betalas på marknader som inte är snedvridna. Vilka marknadsförhållanden som råder på den inhemska marknaden är i detta sammanhang irrelevant. Denna invändning måste alltså avvisas.

(79) Försäljnings- och administrationskostnaderna, de allmänna kostnaderna samt vinsten kunde inte fastställas på grundval av den inledande meningen i artikel 2.6 i grundförordningen, eftersom ingen av de samarbetsvilliga exportörerna hade någon representativ inhemsk försäljning av den berörda produkten vid normal handel. Artikel 2.6 b var inte heller tillämplig, eftersom de tillverkningskostnader som de exporterande tillverkarna hade för produkter i samma allmänna produktkategori också hade behövt justeras för gaskostnaderna av de orsaker som anges i skälen 58 och 59. Därför fastställdes försäljnings- och administrationskostnaderna, de allmänna kostnaderna samt vinsten enligt artikel 2.6 c i grundförordningen. I enlighet med artikel 2.6 c i grundförordningen baserades försäljnings- och administrationskostnaderna och andra allmänna kostnader på en rimlig metod. För den nordamerikanska marknaden kunde man konstatera att företagen hade stora försäljningsvolymer på hemmamarknaden och att konkurrensen var betydande från både inhemska och utländska företag. Härvid användes offentligt tillgänglig information om större företag med verksamhet inom sektorn för gödselmedel. Man fann att motsvarande uppgifter från nordamerikanska tillverkare (i Förenta staterna och Kanada) var de mest lämpliga för undersökningens ändamål, eftersom det är lätt att få tag på tillförlitliga och fullständiga offentliga uppgifter om den finansiella situationen för börsnoterade företag i denna del av världen. Därför fastställdes försäljnings- och administrationskostnaderna, de allmänna kostnaderna samt vinsten för tre nordamerikanska tillverkare, vilka befanns vara bland de största företagen i branschen kvävegödselmedel när det gäller inhemsk försäljning av samma allmänna produktkategori (kvävegödselmedel). Dessa tre tillverkare betraktades som representativa för branschen kvävegödselmedel och deras försäljnings- och administrationskostnader, allmänna kostnader samt vinst ansågs därmed representativa för de kostnader som normalt belastar framgångsrika företag i denna bransch. Det bör noteras att de försäljnings- och administrationskostnader, allmänna kostnader samt vinst som räknats fram på detta sätt inte var högre än de ryska samarbetsvilliga tillverkarnas motsvarande kostnader.

1.3 *Exportpris*

(80) I samtliga fall där den berörda produkten exporterades till oberoende kunder i gemenskapen fastställdes exportpriset i enlighet med artikel 2.8 i grundförordningen, dvs. på grundval av de exportpriser som faktiskt betalats eller skulle betalas.

(81) I de fall där försäljningen skedde via en närstående importör konstruerades exportpriset på grundval av denna närstående importörs priser vid återförsäljning till oberoende kunder. I enlighet med artikel 2.9 i grundförordningen gjordes justeringar för samtliga kostnader som uppstod mellan import och återförsäljning, inbegripet försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt en skälig vinstmarginal.

1.4 *Jämförelse*

(82) Normalvärdet och exportpriset jämfördes fritt fabrik. I syfte att säkerställa en rättvis jämförelse gjordes justeringar för olikheter som påverkade jämförbarheten mellan priserna i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen. Således gjordes, där så var tillämpligt och med stöd av verifikationer, justeringar för olikheter avseende transport-, hanterings- och lastningskostnader och därmed sammanhängande kostnader, förpacknings- och kreditkostnader samt provisioner.

1.5 *Dumpningsmarginal*

(83) I enlighet med artikel 2.11 och 2.12 i grundförordningen fastställdes dumpningsmarginalen på grundval av en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet och det vägda genomsnittliga exportpriset.

(84) Undersökningen visade att dumpning ägde rum under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Vid en jämförelse mellan ett vägt genomsnittligt faktiskt exportpris och ett vägt genomsnittligt normalvärde, visade jämförelsen på en dumpningsmarginal på över 74 % för Eurochem, över 54 % för Acron och över 92 % för Minudiobreniya.

2. **Utvecklingen av importen om åtgärderna skulle upphöra att gälla**

(85) Importen från Ryssland minskade från cirka 785 000 ton 2003 till cirka 155 891 ton under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Marknadsandelen (cirka 2 %) är fortfarande betydande. Denna minskning hade påverkats av det faktum att gemenskapen utökades med tio nya medlemsstater 2004 och två nya medlemsstater 2007, vilka före dessa datum importerade från Ryssland utan några antidumpningstullar och som nu importerar till den gällande tullnivån.

2.1 *Tidigare beteende*

(86) Det bör erinras om att de ryska exportörerna redan har försökt att olagligen och på två olika sätt öka sin export till gemenskapen. År 1998 höjdes tullarna genom förordning (EG) nr 663/98 till sin nuvarande nivå (47 euro/ton, eller cirka 40 % av det ryska exportpriset), därför att man fann att exportörerna ägnade sig åt absorbering (dvs. exportpriserna minskade och dumpningen ökade som följd).

(87) I juni 2005 utsträcktes genom förordning (EG) nr 945/2005 tullarna till att omfatta andra former av ammoniumnitrat som exporterades från Ryssland, vilka deklarerades som ”sammansatta gödselmedel”, men som i princip var ammoniumnitrat. Detta visar att de ryska exportörerna systematiskt försökte öka sina exportvolymer av ammoniumnitrat till gemenskapen till dumpade priser.

(88) Det bör också noteras att under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång gick 50 % av de ryska samarbetsvilliga exportörernas export till gemenskapen till Bulgarien och Rumänien (vilka inte omfattades av antidumpningstullar förrän den 1 januari 2007). Det faktum att exporten till de länderna före utvidgningen dumpades är ett tecken på att om åtgärderna tas bort, är det sannolikt att sådan dumpning skulle ske.

2.2 *De ryska exportörernas prispolitik vid försäljning till tredjeländer*

(89) Undersökningarna har visat att de ryska exportörerna dumpar när de säljer till tredje marknader. Exportpriserna till sådana marknader ligger som högst i nivå med exportpriserna till gemenskapen.

(90) Dessutom är importen av ammoniumnitrat från Ryssland föremål för betydande antidumpningsåtgärder i Australien och i Förenta staterna. Detta visar på en strukturell benägenhet att praktisera dumpning och en sannolikhet för att exporten till gemenskapen skulle komma att ske till dumpade priser om åtgärderna skulle upphävas.

2.3 *Outnyttjad produktionskapacitet och sannolikheten för att exportörerna utnyttjar den*

(91) Under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång uppskattades de kända ryska exportörernas outnyttjade produktionskapacitet till omkring 1,7–2,3 miljoner ton. Denna kvantitet skulle motsvara nästan en fjärdedel av gemenskapens sammanlagda förbrukning av ammoniumnitrat. I undersökningen upptäckte man inget som skulle kunna hindra ett utnyttjande av denna kapacitet på kort sikt. Man analyserade hur sannolikt det var att denna outnyttjade kapacitet skulle användas.

(92) Till att börja med ska det konstateras att några av de största exportmarknaderna i världen för ammoniumnitrat är skyddade från rysk import. Särskilt är importen av ammoniumnitrat från Ryssland föremål för betydande antidumpningsåtgärder i Australien och i Förenta staterna, och den är föremål för ett totalt förbud i Kina. Man drog därför slutsatsen att sådan outnyttjad kapacitet med största sannolikhet inte skulle absorberas av dessa marknader.

(93) De ryska exportörerna har hävdat att förbrukningen i OSS-länderna stadigt har ökat sedan 2005 och förväntas fortsätta öka de kommande åren, och att den ryska tillverkningen av ammoniumnitrat i första hand kommer att riktas till dessa marknader för att helt fylla dessa länders behov. Dessa påståenden var inte tillräckligt underbygga genom bevisning som var möjlig att kontrollera. De verkade dessutom ofullständiga på det sättet att de inte tog hänsyn till att det finns tillverkning av ammoniumnitrat i andra OSS-länder, som mycket väl kunde konkurrera med den ryska försäljningen på de marknaderna. Den påstådda utvecklingen av förbrukningen i OSS-länderna skulle, enligt IFA:s statistik [1] hur som helst ge utrymme för en betydande tillgänglig outnyttjad kapacitet på kort och medellång sikt. Till sist skulle den befintliga prisnivån i gemenskapen, som enligt uppgifter från de samarbetsvilliga företagen är avsevärt mycket högre än i Ryssland och i OSS-länderna, motivera de ryska företagen att använda sin outnyttjade kapacitet till export till gemenskapen snarare än till försäljning på hemmamarknaden eller på OSS-ländernas marknad.

(94) Inga uttalanden gjordes rörande sannolikheten för att övrig försäljning till andra tredjeländers marknader skulle absorbera den tidigare nämnda outnyttjade kapaciteten. I undersökningen hade man dessutom analyserat andra tredjeländers marknader på grundval av uppgifter från de samarbetande parterna och funnit att dessa marknader, om man ser till deras förbrukning, källor till ammoniumnitrat och prisnivåer, troligen inte skulle kunna absorbera den ryska exporten i en sådan utsträckning att den tillgängliga outnyttjade kapaciteten för export till gemenskapen markant skulle minska.

(95) Till sist bekräftades det att gemenskapen är den främsta marknaden för ammoniumnitrat i världen, att närheten till Ryssland minskar logistikproblemen och att de ryska exportörerna har väl etablerade distributionskanaler till gemenskapen.

(96) Sammanfattningsvis fann man att med tanke på användningen av den outnyttjade kapaciteten skulle en betydande del av en ökad export till gemenskapen komma från de ryska exportörerna, om de nuvarande åtgärderna skulle upphävas.

2.4 *Incitament för att lägga om försäljningen till gemenskapen*

(97) De tidigare nämnda skillnaderna mellan prisnivåerna i gemenskapen och på marknaderna i tredjeländer understryker att det skulle bli mer lönsamt för de ryska exportörerna att lägga om sin export från tredjeländer till gemenskapen. Avsevärda exportkvantiteter skulle därför kunna komma från denna källa.

2.5 *Slutsats*

(98) Med tanke på de relativa prisnivåerna, den outnyttjade kapaciteten och de incitament som nämns ovan, dras därför slutsatsen att detta sannolikt kommer att leda till i) dumpning och ii) en betydande ökning av de kvantiteter som exporteras till gemenskapen, om de gällande antidumpningsåtgärderna skulle upphävas.

[1] International Fertiliser Industry Association.

D.2 SANNOLIKHET FÖR FORTSATT ELLER ÅTERKOMMANDE SKADA

1. **Definition av gemenskapstillverkning och gemenskapsindustri**

(99) Inom gemenskapen framställs den likadana produkten av 23 tillverkare, vars produktion utgör gemenskapens sammanlagda tillverkning av den likadana produkten i den mening som avses i artikel 4.1 i grundförordningen.

(100) Följande elva gemenskapstillverkare samarbetade i undersökningen:

— Achema A.B. (Jonavos, Litauen).

— Zakady Azotowe Anwil SA (Wocawek, Polen).

— BASF A.G. (Ludwigshafen, Tyskland).

— DSM Agro B.V. (Sittard, Nederländerna).

— Fertiberia SA (Madrid, Spanien).

— Grande Paroisse SA (Paris, Frankrike).

— Kemira Growhow Oyj (huvudkontor i Helsingfors, Finland, tillverkning i Förenade kungariket och Belgien).

— Terra Nitrogen Limited (Stockton-on-Tees, Förenade kungariket).

— Yara SA (huvudkontor i Bryssel, Belgien och tillverkning i Nederländerna, Frankrike, Tyskland, Förenade kungariket och Italien).

— Zakady Azotowe Puawy SA (Pulawy, Polen).

— Neochim PLC (Dimitrovgrad, Bulgarien).

(101) Eftersom dessa elva gemenskapstillverkare svarade för mer än 75 % av den sammanlagda gemenskapstillverkningen under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång anses de svara för huvuddelen av gemenskapens sammanlagda tillverkning av den likadana produkten. De anses därför utgöra gemenskapsindustrin i den mening som avses i artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen och kommer nedan att kallas *gemenskapsindustrin*.

(102) Såsom anges ovan gjordes ett urval bestående av fyra företag. Alla gemenskapstillverkare som ingick i urvalet var samarbetsvilliga och besvarade frågeformuläret inom de fastställda tidsfristerna. De återstående samarbetsvilliga tillverkarna lämnade dessutom vissa allmänna uppgifter för skadeanalysen.

2. **Situationen på gemenskapsmarknaden**

2.1 *Förbrukningen på gemenskapsmarknaden*

(103) Den synbara förbrukningen i gemenskapen fastställdes på grundval av gemenskapsindustrins försäljningsvolym på gemenskapsmarknaden, de övriga gemenskapstillverkarnas försäljningsvolym på gemenskapsmarknaden samt uppgifter från Eurostat om all import till EU. Till följd av utvidgningen av Europeiska unionen 2004 och 2007 och i syfte att göra analysen tydligare och mer konsekvent fastställdes förbrukningen på grundval av marknaden för EU-27 under hela skadeundersökningsperioden.

(104) Mellan 2003 och 2006 minskade gemenskapens förbrukning med 16 % för att sedan delvis öka igen under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Allt som allt noteras en nedåtgående trend med en sammanlagd minskning med 10 % mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång.

Tabell 1

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Total förbrukning i gemenskapen (i ton)	8 296 644	7 834 089	7 861 796	6 983 467	7 463 863
Index total förbrukning i gemenskapen (2003 = 100)	*100*	*94*	*95*	*84*	*90*

2.2 *Utvecklingen av volym, marknadsandel och priser på importen från Ryssland*

(105) I tabellen nedan visas utvecklingen av volymer, marknadsandelar och genomsnittliga priser när det gäller importen från Ryssland. Utvecklingen av volymer och priser grundar sig på uppgifter från Eurostat.

Tabell 2

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Importvolym (ton)	785 045	616 394	328 972	217 540	155 891
Marknadsandel	9,5 %	7,9 %	4,2 %	3,1 %	2,1 %
Pris på importen (euro/ton)	73	99	122	123	124
Index (priser) (2003 = 100)	*100*	*136*	*167*	*168*	*170*

(106) Importvolymen från Ryssland minskade under skadeundersökningsperioden. Deras marknadsandel föll också från 9,5 % 2003 till 2,1 % under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Priserna ökade från 73 till 124 euro/ton under skadeundersökningsperioden. Denna utveckling återspeglar denna allmänna uppåtgående trenden på världsmarknaden, men inte prisökningen på den viktigaste råvaran, nämligen gas.

(107) Det framgick av jämförelsen att importen från Ryssland underskred gemenskapsindustrins priser med mer än 30 % eller åtminstone 60 euro/ton, den gällande antidumpningstullen oräknad. Även om man lägger på antidumpningstullen på de ryska exportpriserna, kvarstår ett prisunderskridande på mer än 7 % eller åtminstone 13 euro/ton.

2.3 *Volym och marknadsandel på importen från andra länder*

(108) I tabellen nedan anges importvolymen från andra tredjeländer under skadeundersökningsperioden. Uppgifterna om volym- och prisutvecklingen grundar sig också på uppgifter från Eurostat.

Tabell 3

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Importvolym från Ukraina (ton)	132 091	65 201	76 867	43 270	32 421
Marknadsandel	1,6 %	0,8 %	1,0 %	0,6 %	0,4 %
Pris på importen från Ukraina (euro/ton)	83	114	123	139	136
Importvolym från Georgien (ton)	100 025	132 457	153 844	85 870	121 590
Marknadsandel	1,2 %	1,7 %	2,0 %	1,2 %	1,6 %
Pris på importen från Georgien (euro/ton)	113	137	164	177	176
Importvolym från alla övriga länder (ton)	262 909	74 654	65 965	124 451	158 524
Marknadsandel	3,2 %	1,0 %	0,8 %	1,8 %	2,1 %
Pris på importen från övriga länder (euro/ton)	133	152	190	169	164

(109) Medan exportvolymen från Georgien ökade från 2003 till perioden för översynen vid giltighetstidens utgång minskade den från Ukraina och andra tredjeländer under skadeundersökningsperioden. Det bör noteras att import från Ukraina är föremål för en antidumpningstull på mellan 29,26 euro per ton och 33,25 euro per ton och att den utsträcktes genom förordning (EG) nr 442/2007. Vidare bör det noteras att importpriserna från alla tredjeländer genomgående var högre än de ryska importpriserna under hela skadeundersökningsperioden

3. **Gemenskapsindustrins ekonomiska situation**

(110) I enlighet med artikel 3.5 i grundförordningen undersökte kommissionen alla relevanta ekonomiska faktorer och förhållanden av betydelse för gemenskapsindustrins tillstånd.

3.1 *Inledande anmärkningar*

(111) En del av de samarbetsvilliga gemenskapstillverkarna befanns använda den likadana produkten för ytterligare tillämpningar i efterföljande led. De produkter som blev resultatet konkurrerade inte med den likadana produkten på marknaden.

(112) Sådana företagsinterna överföringar av ammoniumnitrat kommer inte ut på den öppna marknaden och konkurrerar därför inte direkt med importen av den berörda produkten. Man undersökte därför om och i vilken utsträckning den senare användningen av gemenskapsindustrins produktion av den likadana produkten måste beaktas i analysen. Undersökningen visade att företagsinterna överföringar står för en inte obetydlig del av gemenskapsindustrins sammanlagda produktion (upp till 25 %) under skadeundersökningsperioden. De berörda kvantiteterna räknades inte med eller, där så var lämpligt och som anges nedan, räknades separat för en analys av de respektive skadeindikatorerna.

(113) När ett stickprovsförfarande används, analyseras i enlighet med etablerad praxis vissa skadeindikatorer (tillverkning, tillverkningskapacitet, försäljning, marknadsandel, tillväxt, sysselsättning och produktivitet) för gemenskapsindustrin som helhet, medan sådana skadeindikatorer som rör enskilda företags resultat, t.ex. priser, lager, produktionskostnader, lönsamhet, löner, investeringar, räntabilitet, kassaflöde och kapitalanskaffningsförmåga undersöks på grundval av de uppgifter som inhämtats för de gemenskapstillverkare som ingår i urvalet (i tabellerna kallade *utvalda gemenskapstillverkare*).

3.2 *Uppgifter om gemenskapsindustrin som helhet*

a) Tillverkning

(114) Gemenskapsindustrins sammanlagda tillverkning, inklusive tillverkningen för företagsintern användning, förblev relativt stabil mellan 2003 och 2005 på en nivå på cirka 8,4 miljoner ton. Den sjönk 2006 till cirka 7,7 miljoner ton och ökade sedan under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång för att komma upp i 2003 års nivå. Tillverkningen för företagsinterna överföringar minskade mellan 2003 och 2006 och ökade under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Denna ökning under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång berodde i huvudsak på att en operatör under denna period gjorde en omstrukturering i syfte att utveckla sin egen interna förbrukning. Tillverkningen avsedd för försäljning minskade med 5 % mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång.

Tabell 4

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Gemenskapsindustrins tillverkning (i ton, inklusive företagsinterna överföringar)	8 395 678	8 228 283	8 407 904	7 648 770	8 444 436
Index (2003 = 100)	*100*	*98*	*100*	*91*	*101*
Gemenskapsindustrins tillverkning för företagsinterna överföringar	1 758 139	1 686 280	1 638 705	1 526 039	2 122 099
Index (2003 = 100)	*100*	*96*	*93*	*87*	*121*
Gemenskapsindustrins tillverkning för försäljning	6 637 539	6 542 003	6 769 200	6 122 731	6 322 337
Index (2003 = 100)	*100*	*99*	*102*	*92*	*95*

Källa: Uppgifter från klagande, frågeformulärssvar från urvalet och kontrollerade frågeformulärssvar.

b) Kapacitet och kapacitetsutnyttjande

(115) Produktionskapaciteten uppvisade en nedåtgående trend mellan 2003 och 2006. Den ökade under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång när en av gemenskapstillverkarna omstrukturerade sin verksamhet för företagsintern användning. Såsom påpekades redan i den ursprungliga undersökningen kan kapacitetsutnyttjandet för detta slags tillverkning och industri påverkas av tillverkningen av andra produkter som kan tillverkas med samma utrustning, och tillverkningen är därför mindre lämplig som skadeindikator.

Tabell 5

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Gemenskapsindustrin; produktionskapacitet (i ton)	12 624 286	12 460 988	12 459 886	12 366 776	12 826 621
Gemenskapsindustrin; kapacitetsutnyttjande	67 %	66 %	67 %	62 %	66 %

c) Försäljningsvolym

(116) Gemenskapsindustrins försäljning på gemenskapsmarknaden minskade med 8 % mellan 2003 och undersökningsperioden. Denna utveckling ligger i linje med den allmänna trenden med minskande förbrukning på gemenskapsmarknaden.

Tabell 6

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Gemenskapsindustrins försäljning i gemenskapen (i ton)	5 752 934	5 566 383	5 708 591	4 917 321	5 300 075
Index (2003 = 100)	*100*	*97*	*99*	*85*	*92*

d) Marknadsandel

(117) Gemenskapsindustrins marknadsandel ökade med 3,3 procentenheter mellan 2003 och 2005, för att därefter minska med 1,6 procentenheter under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Detta innebar en sammanlagd ökning med 1,7 procentenheter.

Tabell 7

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Gemenskapsindustrins marknadsandel	69,3 %	71,1 %	72,6 %	70,4 %	71,0 %
Index (2003 = 100)	*100*	*102*	*105*	*102*	*102*

e) Tillväxt

(118) Eftersom försäljningen inte minskade lika mycket som förbrukningen, vann gemenskapsindustrin marknadsandelar.

f) Sysselsättning

(119) Gemenskapsindustrins sysselsättningsnivå minskade med 8 % mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång, vilket var mer än tillverkningen minskade. Detta visar att gemenskapsindustrin satsar på att hela tiden förbättra sin produktivitet och konkurrenskraft.

Tabell 8

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Gemenskapsindustrin; sysselsättning avseende den berörda produkten	2 449	2 403	2 369	2 256	2 262
Index (2003 = 100)	*100*	*98*	*97*	*92*	*92*

g) Produktivitet

(120) Produktionen per anställd och år i gemenskapsindustrin ökade med 9 % mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång, vilket berodde både på att sysselsättningen minskat och på att produktionen ökat.

Tabell 9

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Gemenskapsindustrin; produktivitet (i ton per anställd)	3 428	3 425	3 549	3 391	3 734
Index (2003 = 100)	*100*	*100*	*104*	*99*	*109*

h) Dumpningsmarginalens storlek

(121) Importen från Ryssland skedde till markant dumpade priser. Volymerna uppgick till en marknadsandel på cirka 2 %, vilket för en råvaruliknande produkt som ammoniumnitrat kan ha en avsevärd påverkan på gemenskapsindustrin som helhet. Åtgärderna tycks dock i detta fall ha motverkat nästan all sådan påverkan.

3.3 *Uppgifter rörande de gemenskapstillverkare som ingick i urvalet*

a) Försäljningspriser och faktorer som påverkar de inhemska priserna

(122) Det genomsnittliga nettoförsäljningspriset för de gemenskapstillverkare som ingick i urvalet ökade väsentligt mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång, vilket är ett resultat dels av de gynnsamma internationella marknadsvillkor som rådde för ammoniumnitrat under samma period, dels av trycket att öka försäljningspriserna beroende på högre kostnader för insatsvaror (särskilt gas).

Tabell 10

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Utvalda gemenskapstillverkare; pris per enhet på EU-marknaden (euro/ton)	125	139	160	177	178
Index (2003 = 100)	*100*	*111*	*129*	*142*	*143*
Utvalda gemenskapstillverkares försäljningsvolym till tredjeländer (i ton)	287 696	338 001	314 876	324 795	385 287
Index (2003 = 100)	*100*	*117*	*109*	*113*	*134*

b) Lager

(123) Nivån på de utvalda tillverkarnas utgående lager mer än fördubblades mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Detta kan vara ett tecken på att det är svårt att sälja när förbrukningen minskar.

Tabell 11

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Utvalda gemenskapstillverkare; utgående lager (i ton)	136 769	105 162	174 197	281 922	281 656
Index (2003 = 100)	*100*	*77*	*127*	*206*	*206*

c) Löner

(124) Mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång ökade den genomsnittliga lönen per anställd med 13 % (se tabellen nedan). Löneökningen anses med tanke på inflationstakten och den totalt sett lägre sysselsättningen vara måttlig.

Tabell 12

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Utvalda gemenskapstillverkare; årlig arbetskostnad per anställd (i tusen euro)	49,9	50,3	53,3	56,6	56,6
Index (2003 = 100)	*100*	*101*	*107*	*113*	*113*

d) Investeringar

(125) De årliga investeringarna i den likadana produkten som tillverkas av de fyra utvalda tillverkarna ökade med 121 % under skadeundersökningsperioden, även om de fluktuerade något. Investeringarna gjordes främst för att modernisera maskinparken. Detta visar att gemenskapsindustrin satsar på att hela tiden förbättra sin produktivitet och konkurrenskraft.

Tabell 13

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Utvalda gemenskapstillverkare; nettoinvesteringar (i tusen euro)	20 016	23 142	44 719	38 258	44 305
Index (2003 = 100)	*100*	*116*	*223*	*191*	*221*

e) Lönsamhet från försäljning och avkastning på sysselsatt kapital

(126) Lönsamheten har i allmänhet varit cirka 8 %. Denna nivå har fastställts som den nivå som bör uppnås i avsaknad av skadevållande dumpning. Detta visar att åtgärderna haft en positiv verkan. Under 2006 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång uppvisades emellertid mindre fördelaktiga resultat, vilket understryker att en viss underliggande känslighet i detta avseende. Räntabiliteten, uttryckt som vinst i procent av investeringarnas bokförda värde (efter avskrivning), följde i stort sett den ovan angivna lönsamhetsutvecklingen under hela skadeundersökningsperioden.

Tabell 14

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Utvalda gemenskapstillverkare; lönsamhet vid försäljning till icke-närstående kunder (i procent av nettoförsäljningspriset)	5,8 %	8,9 %	9,6 %	5,0 %	7,2 %
Index (2003 = 100)	*100*	*152*	*163*	*86*	*123*
Utvalda gemenskapstillverkares räntabilitet (vinst i procent av investeringarnas bokförda nettovärde)	11,5 %	21,5 %	25,8 %	13,0 %	19,5 %
Index (2003 = 100)	*100*	*187*	*224*	*113*	*169*

f) Kassaflöde och kapitalanskaffningsförmåga

(127) Kassaflödet minskade något (6 %) under skadeundersökningsperioden, efter att ha uppvisat en del fluktuationer och varit på en särskilt låg nivå 2006. Det ska noteras att lönsamheten på nettoförsäljningen också låg som lägst 2006 för att sedan återhämta sig något under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång.

Tabell 15

	2003	2004	2005	2006	Perioden för översynen vid giltighetstidens utgång
Utvalda gemenskapstillverkare; kassaflöde (i tusen euro)	65 390	77 896	77 326	26 434	61 528
Index (2003 = 100)	*100*	*119*	*118*	*40*	*94*

(128) Det framgick inte av undersökningen att de gemenskapstillverkare som ingick i urvalet skulle ha haft svårt att anskaffa kapital. Det är att notera att eftersom många av dessa företag ingår i större företagsgrupper så finansierar de sin verksamhet inom den grupp de tillhör, antingen genom centraliserad likviditetsförvaltning eller genom företagsinterna lån från moderbolaget.

3.4 *Slutsats beträffande gemenskapsindustrins situation*

(129) Mellan 2003 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång uppvisade skadeindikatorerna en viss förbättring. Marknadsandelen ökade, om än inte i någon större utsträckning och inte på grund av försäljningen (som minskade), utan snarare på grund av en oproportionerligt stor minskning av förbrukningen. Försäljningspriserna per enhet ökade, vilket till stor del berodde på kostnadsökningar på insatsvarorna, men mindre än man skulle ha väntat sig med tanke på de allmänt höga priserna på gödselmedel. Tillverkningen minskade inte även om förbrukningen gick ner. Detta berodde uppenbarligen inte på gemenskapsindustrins förbättrade marknadsställning, utan snarare på en ökning av de företagsinterna överföringarna, vilka tycks återspegla en defensiv reaktion på den minskande efterfrågan. Lönsamheten ökade också överlag, men visade en viss känslighet 2006 och under perioden för översynen vid giltighetstidens utgång.

(130) Kassaflödet avspeglade i viss utsträckning de trender som noterats för vinsterna. Lönerna ökade måttligt och gemenskapsindustrin fortsatte att investera. Produktiviteten ökade, vilket återspeglade gemenskapsindustrins ansträngningar att rationalisera verksamheten och förbättra den genom investeringar.

(131) Sökanden gör vidare gällande att, när det gäller gödselmedelsindustrin, är vinsten på försäljningen inte en lämplig skadeindikator, och att avkastning på det insatta kapitalet eller avkastning på investeringar är kvalitativt mer adekvata för en sådan bedömning. Vidare hävdade man utifrån de senare indikatorerna att gemenskapsindustrin led skada.

(132) Mot bakgrund av gödselmedelsindustrins särskilda villkor (bl.a. dess kapitalintensitet) och marknadens särskilda egenskaper (prisvariationerna på råvarorna och på produktpriserna), anses det att enbart vinsten på försäljningen inte nödvändigtvis är den lämpligaste indikatorn på lönsamhet, utan att denna måste kompletteras med avkastning på det insatta kapitalet och avkastning på investeringar. Sökanden har emellertid inte lämnat in något belägg för att gemenskapsindustrin, utan dumpad import, skulle ha kunnat uppnå en avkastning på den begärda nivån. Sökanden visade inte heller vilken vinstmarginal som gemenskapsindustrin skulle ha uppnått utan dumpad import, såsom förstainstansrätten i mål T-210/95 [1] har fastslagit att man ska göra. I punkt 60 i denna dom sägs följande: ”Den vinstmarginal som ska beaktas av rådet vid beräkningen av det riktpris vid vilket den ifrågavarande skadan undanröjs, är den vinstmarginal gemenskapsindustrin skäligen skulle kunna räkna med under normala konkurrensförhållanden utan dumpad import”. Detta påstående avvisades därför. Att skadan i hög grad har kunnat undanröjas under perioden beror till stor del på de befintliga åtgärderna. Genom höjda priser i gemenskapen har åtgärderna förhindrat en ökning av exportvolymer till mycket låga priser, vilket gjorde det möjligt för gemenskapsindustrin att få till stånd den tidigare nämnda förbättringen.

4. **Sannolikhet för att skadan fortsätter eller återkommer**

4.1 *Allmänna anmärkningar*

(133) För detta ändamål undersöktes två viktiga faktorer, nämligen: i) möjliga exportvolymer och priser för det berörda landet och ii) möjliga följder för gemenskapsindustrin av dessa beräknade volymer och priser från det berörda landet.

4.2 *Möjliga exportvolymer och priser för det berörda landet*

(134) Det är känt att de ryska tillverkarna har en outnyttjad produktionskapacitet på omkring 2 miljoner ton, vilket är ungefär en fjärdedel av gemenskapsmarknaden. Denna direkt lediga kapacitet tyder på att de ryska tillverkarna kan öka sin nuvarande produktion på kort sikt och därmed även exporten av ammoniumnitrat.

(135) Eftersom efterfrågan på den ryska marknaden har legat still på en relativt låg nivå i många år, är de ryska tillverkarna dessutom mycket beroende av export till tredjeländer. Såsom förklaras ovan, skedde den exporten till betydligt lägre priser än exporten till gemenskapen.

(136) Mot bakgrund av ovanstående förefaller gemenskapsmarknaden attraktiv för de ryska exporterande tillverkarna med tanke på prisnivån jämförd med alla andra exportmarknader. Mot bakgrund av detta är det rimligt att anta att en stor del av de exporterade volymerna till tredjeländerna skulle riktas till gemenskapsmarknaden om åtgärderna skulle upphöra att gälla. Den relativa närheten till gemenskapsmarknaden jämfört med andra exportmarknader, med undantag av andra OSS-länder, gör också gemenskapsmarknaden mer attraktiv och detta kan leda till att de ryska tillverkarnas export till tredjeländer läggs om till gemenskapen.

[1] Europeiska gemenskapernas domstol, Rättsfallssamlingen 1999, s. II-03291.

(137) En part gjorde gällande att gemenskapsmarknaden i viss mån inte längre är lika attraktiv för de ryska tillverkarna. Man hävdade att efter utvidgningen av EU 2004 och 2007 försörjs gemenskapsmarknaden av gemenskapstillverkare i större utsträckning än tidigare. Enligt samma part har vissa medlemsstater börjat tillämpa restriktioner på användningen av ammoniumnitrat. Dessa påståenden måste tillbakavisas. En mer restriktiv användning skulle påverka gemenskapstillverkarna och de ryska tillverkarna i lika stor utsträckning. Självförsörjningen på gemenskapsmarknaden kan ha ökat sedan utvidgningen 2004 och 2007, också därför att de nya medlemsstaterna började dra nytta av den befintliga antidumpningstullen. Det stämmer att importen från Ryssland gick ner mellan 2005 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång. Trots den påstådda självförsörjningen, gick priserna i gemenskapen upp under samma period. Priserna i gemenskapen ökade kraftigt därför att kostnaderna för insatsvaror (särskilt gas) ökade drastiskt. Gemenskapsindustrin kunde överföra dessa kostnadsökningar till kunderna bara därför att de befintliga antidumpningsåtgärder hade en viss effekt. På grund av de rådande höga priserna bör gemenskapsmarknaden i sin tur vara mycket attraktiv för de ryska tillverkarna som kan ta ut avsevärt mycket lägre priser både på den inhemska marknaden och på export till tredjeländer.

(138) Man gjorde gällande att gemenskapstillverkarna påverkades allt mindre av de påstådda prisskillnaderna på gas. Man hävdade att gemenskapstillverkarna hade importerat ökade kvantiteter billigt ammonium under skadeundersökningsperioden och att de därför var mindre beroende av gas. Man hävdade vidare att gemenskapstillverkarna i vissa fall kunde köpa naturgas på villkor som var förmånligare än Waidhaus-villkoren. Dessa påståenden ansågs ogrundade. Trots att importen av ammonium är på uppåtgående, har inte undersökningen visat på någon ökad användning vid tillverkningen av ammoniumnitrat. Huvuddelen av ammoniumimporten användes uppenbarligen för andra ändamål. Undersökningen visade inte heller på att det i någon högre grad skulle finnas villkor som var förmånligare än Waidhaus-villkoren. Skillnaderna i gaspriser var fortfarande mycket stora (se ovan), med en betydande påverkan på kostnaderna (och därmed prisnivåerna) såsom nämns ovan. Detta skapar en situation där prisnivåerna i gemenskapen skulle vara strukturellt mer attraktiva för de ryska exportörerna inom den närmaste framtiden.

(139) För att öka sin marknadsandel när det gäller denna råvaruliknande produkt, där priset är en nyckelfaktor, är det troligt att de ryska tillverkarna skulle konkurrera med priset. Såsom anges ovan finns det ett antal fakta som pekar på att det är troligt att de ryska exportörerna skulle sälja till mycket låga exportpriser. Med tanke på att det finns ett visst prisunderskridande, även med gällande åtgärder, skulle ett sådant prisunderskridande bara öka vid en trolig prisnedgång.

(140) Det understryks också att de ryska tillverkarna (i den mån de drar fördel av den prisskillnad på gas som uppstår genom den dubbla prissättningen) mycket väl kan exportera ammoniumnitrat till mycket låga, dumpade priser till gemenskapen och ändå uppnå en rejäl vinst på den dumpade exporten. Denna faktor gör att gemenskapsmarknaden blir ännu mer attraktiv för de ryska tillverkarna, även till mycket låga exportpriser.

(141) Mot bakgrund av ovanstående är det därför sannolikt att betydande kvantiteter ammoniumnitrat från Ryssland skulle exporteras till gemenskapsmarknaden (både genom användningen av outnyttjad kapacitet och genom omläggning av den befintliga exporten) till dumpade priser som väsentligt underskrider gemenskapsindustrins priser, om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

4.3 *De prognostiserade exportvolymernas troliga inverkan på gemenskapsindustrin och effekterna på priserna vid ett upphävande av åtgärderna*

(142) Som fastställts ovan är det sannolikt att exportvolymen från Ryssland till gemenskapsmarknaden skulle öka betydligt och att detta skulle innebära dumpade priser och prisunderskridande och att gemenskapsindustrin troligtvis skulle behöva sänka sina försäljningspriser betydligt för att behålla sina kunder. Detta gäller särskilt eftersom ammoniumnitrat är en råvara med instabila priser som kan påverkas väsentligt av dumpad import som underskrider gemenskapsindustrins priser. Det skulle leda till betydligt lägre vinster.

(143) Det bör noteras att de gynnsamma marknadsvillkor som framgår av vissa skadeindikatorer under 2006 och perioden för översynen vid giltighetstidens utgång var en viktig förklaring till den höga prisnivån, utöver de gällande antidumpningsåtgärderna. Under den perioden ledde nämligen en knapp balans mellan tillgång och efterfrågan på världsmarknaden i kombination med högre kostnader för insatsvaror (gas) till höga priser på alla kvävehaltiga gödselmedel. Ammoniumnitrat är liksom andra kvävehaltiga gödselmedel en vara vars pris påverkas av många olika faktorer, från det instabila gaspriset som har en stor påverkan på tillgången eftersom det är den viktigaste kostnadsfaktorn, till vädret och lagernivåerna för skörd och grödor som ger minskad eller ökad efterfrågan. Särskilt när det gäller gemenskapsmarknaden förväntas efterfrågan på ammoniumnitrat att minska något under kommande år. Den totala förbrukningen uppvisar redan en nedåtgående trend under skadeundersökningsperioden. Eftersom Rysslands priser väsentligt underskred gemenskapsindustrins priser skulle den sannolika ökningen av importen från Ryssland leda till att gemenskapsindustrins priser pressas ned betydligt, och därigenom vinsten, och/eller till att gemenskapsindustrin förlorar marknadsandelar och därigenom får lägre intäkter. En lyckad omstrukturering av gemenskapsindustrin skulle troligen bara delvis kunna kompensera den troliga

prisnedgången, och hela återhämtningen skulle därmed äventyras. Det sannolika resultatet om åtgärderna skulle upphöra att gälla är därför en försämring av gemenskapsindustrins övergripande resultat.

4.4 *Slutsats om sannolikheten för återkommande skada*

(144) Det som anförs ovan leder till slutsatsen att det är mycket sannolikt att exportvolymerna från det berörda landet kommer att öka betydligt och att detta kommer att ske till dumpade priser som underskrider gemenskapsindustrins priser, om åtgärderna skulle upphöra att gälla. Detta skulle med största sannolikhet leda till en prisnedgång på gemenskapsmarknaden, vilket förväntas påverka gemenskapsindustrins ekonomiska situation negativt. Detta skulle framför allt motverka den ekonomiska återhämtning som till en del ägde rum under skadeundersökningsperioden, vilket sannolikt skulle leda till återkommande skada.

E. **GEMENSKAPENS INTRESSE**

1. **Inledande anmärkningar**

(145) I enlighet med artikel 21 i grundförordningen undersöktes det huruvida ett bibehållande av de gällande antidumpningsåtgärderna skulle strida mot gemenskapens intresse som helhet. Gemenskapens intresse fastställdes på grundval av en bedömning av alla berörda intressen.

(146) Det bör erinras om att införandet av åtgärder inte ansågs strida mot gemenskapens intresse i den ursprungliga undersökningen. Genom att den nu aktuella undersökningen är en översyn, där man analyserar en situation i vilken antidumpningsåtgärder redan tillämpas, är det möjligt att bedöma om de gällande antidumpningsåtgärderna har några oberättigade negativa verkningar för de berörda parterna.

(147) På denna grundval undersöktes det om det, trots slutsatserna vad gäller sannolikheten för återkommande skadevållande dumpning, fanns några tvingande skäl att dra slutsatsen att det inte ligger i gemenskapens intresse att bibehålla åtgärderna i detta särskilda fall.

2. **Gemenskapsindustrins intresse**

(148) Gemenskapsindustrin har visat sig vara en strukturellt livskraftig industri. Detta bekräftades av den relativt positiva utvecklingen av dess ekonomiska situation under skadeundersökningsperioden. Gemenskapsindustrin lyckades behålla bärkraftiga vinstmarginaler, trots ökande kostnader för insatsvaror (särskilt gas), och öka sin marknadsandel under skadeundersökningsperioden.

(149) Det kan rimligen förväntas att gemenskapsindustrin kommer att fortsätta att ha fördelar av de åtgärder som redan införts, och att den kommer att återhämta sig ytterligare genom att den bibehåller och stabiliserar sin lönsamhet. Om åtgärderna inte bibehålls kommer detta sannolikt att leda till ökad import till dumpade priser från det berörda landet, vilket skulle vålla skada för gemenskapsindustrin genom ett pristryck neråt på försäljningspriserna, vilket kommer att äventyra industrins nuvarande positiva ekonomiska situation.

3. **Importörernas intresse**

(150) Såsom nämns i skäl 23, var det ingen icke-närstående importör i det berörda landet som samarbetade i den nuvarande undersökningen.

(151) I de tidigare undersökningarna konstaterades det att införandet av åtgärder inte skulle leda till några betydande verkningar för importörerna, eftersom de vanligtvis inte bara handlar med ammoniumnitrat utan också i betydande utsträckning med andra gödselmedel. Om antidumpningsåtgärderna tas bort på andra gödselmedel, skulle denna tendens bara öka. I detta sammanhang bör det nämnas att antidumpningsåtgärderna beträffande import av karbamid med ursprung i Ryssland, Vitryssland, Kroatien, Libyen och Ukraina upphörde att gälla i augusti 2007 respektive mars 2008 ([1]). Det faktum att importen från det berörda landet minskade under skadeundersökningsperioden leder till slutsatsen att införandet av åtgärder kan ha påverkat vissa importörer negativt. Eftersom inga importörer var samarbetsvilliga och det således inte fanns tillräcklig bevisning för att bedöma några betydande negativa konsekvenser, drogs emellertid slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl som talar emot att bibehålla de nuvarande antidumpningsåtgärderna.

(152) Det finns ingen tillförlitlig information som tyder på att ett bibehållande av åtgärderna skulle påverka importörerna eller handlarna negativt i någon betydande utsträckning.

([1]) EUT L 198, 31.7.2007, s. 4, och EUT L 75, 18.3.2008, s. 33.

4. **Användarnas intresse**

(153) Ammoniumnitrat används av jordbrukare i gemenskapen. En del sammanslutningar som företräder jordbrukare lämnade synpunkter och hävdade att jordbrukarnas inkomster har påverkats negativt av att priserna på gödselmedel ökat under senare år. Vidare har en del av deras produkter gått ner i pris och miljölagstiftning har ökat kostnadsbördan. Dessa påståenden kunde emellertid inte styrkas.

(154) European Fertilizer Manufacturers Association (EFMA) tillhandahöll agronomisk och ekonomisk bevisning, som visade att ammoniumnitrat bara utgör en liten del av jordbrukarnas totala produktionskostnader. Det konstaterades därför att de åtgärder som för närvarande tillämpas överlag inte har haft några betydande negativa effekter på deras ekonomiska situation och att fortsatta åtgärder inte skulle påverka jordbrukarnas ekonomiska intressen negativt.

5. **Slutsats om gemenskapens intresse**

(155) Mot bakgrund av ovanstående dras slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl för att inte bibehålla de nuvarande antidumpningsåtgärderna.

F. **ÅTAGANDEN**

(156) Efter en begäran ingiven av OJSC Acron och OJSC Dorogobuzh, vilka ingår i *Acron* Holding Company, inledde kommissionen den 19 december 2006 ([1]) en partiell interimsöversyn. Resultaten av den interimsöversynen framgår av rådets förordning (EG) nr 236/2008 ([2]). Under interimsöversynen sade sig Acron vara intresserad av att göra ett prisåtagande, men lämnade inte in ett tillräckligt väl underbyggt åtagande inom tidsfristen enligt artikel 8.2 i grundförordningen. Såsom nämns i skälen 56 och 57 i ovannämnda rådsförordning, ansåg rådet att Acron undantagsvis bör tillåtas att lämna in ett erbjudande om åtagande inom tio kalenderdagar från det att den förordningen trätt ikraft, eftersom flera frågor är komplicerade, nämligen 1) prisvariationerna på den berörda produkten som skulle kräva någon form av indexreglering av minimipriser, samtidigt som prisvariationerna inte bara kan förklaras av den viktigaste kostnadsdrivande faktorn, och 2) den särskilda marknadssituationen för den berörda produkten. Efter offentliggörandet av förordning (EG) nr 236/2008 och inom den tidsfrist som fastställs i den förordningen, inkom Acron med ett godtagbart prisåtagande i enlighet med artikel 8.1 i grundförordningen.

(157) Under den pågående partiella interimsöversynen som inleddes den 30 november 2005 ([3]) inkom Eurochem med ett godtagbart prisåtagande i enlighet med artikel 8.1 i grundförordningen.

(158) Kommissionen godtog åtagandet genom beslut 2008/577/EG ([4]). Beslutet innehåller närmare upplysningar om varför åtagandena kan godtas. Rådet konstaterar att åtagandet innebär att de skadliga verkningarna av dumpningen undanröjs och att risken för kringgående begränsas i tillräckligt stor utsträckning.

(159) För att kommissionen och tullmyndigheterna effektivt ska kunna övervaka att företagen fullgör sina åtaganden bör vid ansökan om övergång till fri omsättning hos den berörda tullmyndigheten befrielsen från antidumpningstullen förutsätta i) att det uppvisas en åtagandefaktura som innehåller åtminstone de uppgifter och den försäkran som anges i bilagan; ii) att de importerade varorna har tillverkats, skickats och fakturerats direkt av de nämnda företagen till den första oberoende kunden i gemenskapen samt iii) att de varor som deklareras och uppvisas för tullen exakt motsvarar varubeskrivningen i åtagandefakturan. Om ovanstående villkor inte uppfylls, ska en antidumpningstull uppkomma när en deklaration för övergång till fri omsättning godtas.

(160) När kommissionen, i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen, efter en överträdelse drar tillbaka sitt godtagande av ett åtagande genom att hänvisa till särskilda transaktioner och förklara de berörda åtagandefakturorna ogiltiga, ska en tullskuld uppkomma när en deklaration för övergång till fri omsättning godtas.

(161) Importörerna bör vara medvetna om att en tullskuld kan uppkomma och se den som en normal affärsrisk när en deklaration för övergång till fri omsättning godtas (se skälen 159 och 160), även om ett åtagande från den tillverkare som de direkt eller indirekt köpt av hade godtagits av kommissionen.

(162) I enlighet med artikel 14.7 i grundförordningen bör tullmyndigheterna omedelbart underrätta kommissionen om det finns tecken på att åtagandena har överträtts.

([1]) EUT C 311, 19.12.2006, s. 55.
([2]) EUT L 75, 18.3.2008, s. 1.
([3]) EUT C 300, 30.11.2005, s. 8.
([4]) Se sidan 43 i detta nummer av EUT.

(163) Av ovan nämnda skäl anser kommissionen att de åtaganden som erbjudits av Eurochem och Acron kan godtas och Eurochem och Acron har underrättats om de huvudsakliga omständigheter, överväganden och skyldigheter som godtagandet grundar sig på.

(164) Om ett åtagande överträds eller dras tillbaka eller om kommissionen drar tillbaka sitt godkännande av åtagandet, ska den antidumpningstull som rådet införde enligt artikel 9.4 automatiskt tillämpas i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen.

G. SLUTBESTÄMMELSER

(165) Samtliga parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för rekommendationen att på import från Ryssland bibehålla de nuvarande åtgärderna respektive ändra nivåerna där så är befogat. Parterna beviljades också en tidsfrist inom vilken de kunde lämna synpunkter och yrkanden efter meddelandet av undersökningsresultaten. Inga synpunkter lämnades som skulle ha kunnat ändra de ovannämnda slutsatserna.

1. Interimsöversyn begränsad till Eurochem

(166) Mot bakgrund av slutsatserna beträffande dumpning och de förändrade omständigheternas varaktighet, bör den individuella antidumpningstullen på import av den berörda produkten när det gäller Eurochem ändras för att återspegla den nya dumpningsmarginal som konstaterats.

(167) Eftersom den konstaterade dumpningsnivån är lägre än den skademarginal som fastställdes i den tidigare undersökningen, bör tullsatsen fastställas till den konstaterade dumpningsnivån.

(168) Eftersom tullen i den ursprungliga undersökningen angavs i form av ett belopp per ton, bör den uttryckas på samma sätt i den nu aktuella undersökningen. Tullen är alltså 32,82 euro/ton. När det gäller sammansatta gödselmedel med ammoniumnitrat med en kvävehalt som överstiger 28 viktprocent, bör tullen enligt förordning (EG) nr 945/2005 tillämpas i förhållande till innehållet av ammoniumnitrat samt andra marginella ämnen och näringsämnen.

(169) Tullen har beräknats på uppgifter från NAK Azot (se skäl 30), men kommer att tillämpas på all försäljning från Eurochem, oavsett i vilken närstående fabrik produkten har tillverkats.

2. Översyn vid giltighetstidens utgång

(170) De antidumpningstullar som tillämpas på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland bör bibehållas i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

3. Slutligt hänsynstagande

(171) Eftersom två exportörer i samband med den partiella interimsöversynen gavs tillfälle att göra åtaganden, kommer särskild hänsyn, där så är lämpligt, att tas till inledandet av interimsöversynerna i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen, för att undersöka eventuella ytterligare åtaganden, om kommissionen skulle få in tillräcklig bevisning för att sådana översyner skulle vara berättigade.

H. TULLAR

(172) Mot bakgrund av slutsatserna när det gäller fortsatt dumpning, sannolikheten för att skada återkommer och gemenskapens intresse, bör antidumpningsåtgärderna avseende import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland bibehållas, för att förhindra att gemenskapsindustrin på nytt orsakas skada genom den dumpade importen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den partiella interimsöversynen av de antidumpningstullar som tillämpas på import av gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, klassificerade enligt KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91, med ursprung i Ryssland och tillverkade av Open Joint Stock Company (OJSC) *Mineral and Chemical Company EuroChem*, avslutas härmed och artikel 1.2 i förordning (EG) nr 658/2002 ska ersättas med följande:

”2 Den slutgiltiga antidumpningstullen ska fastställas till följande fasta belopp:

a) För Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company *Eurochem*, medlem av företagsgruppen Eurochem, Moskva, Ryssland, för varor framställda av dess närstående företag JSC NAK Azot, Novomoskovsk, Ryssland, eller dess närstående företag JSC Nevinka Azot, Nevinnomyssk, Ryssland, och sålda av Eurochem Trading GmbH, Zug, Schweiz, till den första oberoende kunden i gemenskapen (Taric-tilläggskod A522):

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Ammoniumnitrat, annat än löst i vatten	3102 30 90	—	32,82
— Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödningsverkan, innehållande mer än 28 viktprocent kväve	3102 40 90	—	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 29 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 60 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 90 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, varken innehållande fosfor eller kalium	3105 10 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	20	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	30	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	40	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	50	28,88
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	30	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	40	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	50	29,87

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	60	28,88
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	10	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	20	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	30	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	40	29,41
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	10	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	20	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	30	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	40	29,41
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	30	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	40	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	50	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	60	28,88

b) För övriga företag (Taric-tilläggsnummer A999).

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Ammoniumnitrat, annat än löst i vatten	3102 30 90	—	47,07
— Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödningsverkan, innehållande mer än 28 viktprocent kväve	3102 40 90	—	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 29 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 60 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 90 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, varken innehållande fosfor eller kalium	3105 10 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	20	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	30	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	40	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	50	41,42
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	30	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	40	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	50	42,83

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	60	41,42
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	10	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	20	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	30	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	40	42,17
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	10	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	20	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	30	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	40	42,17
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	30	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	40	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	50	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	60	41,42”

Artikel 2

1. En slutgiltig antidumpningstull ska införas på import av gödselmedel i fast form som innehåller mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat och omfattas av KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91 med ursprung i Ryssland.

2. Den slutgiltiga antidumpningstullen ska fastställas till följande fasta belopp:

a) För Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company *Eurochem*, medlem av företagsgruppen Eurochem, Moskva, Ryssland, för varor framställda av dess närstående företag JSC NAK Azot, Novomoskovsk, Ryssland, eller dess närstående företag JSC Nevinka Azot, Nevinnomyssk, Ryssland, och sålda av Eurochem Trading GmbH, Zug, Schweiz, till den första oberoende kunden i gemenskapen (Taric-tilläggskod A522):

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Ammoniumnitrat, annat än löst i vatten	3102 30 90	—	32,82
— Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödningsverkan, innehållande mer än 28 viktprocent kväve	3102 40 90	—	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 29 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 60 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 90 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, varken innehållande fosfor eller kalium	3105 10 00	10	32,82
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	20	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	30	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	40	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	50	28,88
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	30	31,84

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	40	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	50	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	60	28,88
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	10	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	20	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	30	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	40	29,41
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	10	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	20	30,85
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	30	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	40	29,41
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	30	31,84
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	40	30,85

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	50	29,87
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	60	28,88

b) För alla övriga företag (Taric-tilläggsnummer A999):

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Ammoniumnitrat, annat än löst i vatten	3102 30 90	—	47,07
— Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödningsverkan, innehållande mer än 28 viktprocent kväve	3102 40 90	—	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 29 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 60 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 90 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, varken innehållande fosfor eller kalium	3105 10 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	20	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	30	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	40	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och/eller kalium räknat som K_2O	3105 10 00	50	41,42

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	30	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	40	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	50	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5 och kalium räknat som K_2O	3105 20 10	60	41,42
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	10	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	20	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	30	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 51 00	40	42,17
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	10	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	20	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	30	42,83

Varuslag	KN-nummer	Taric-nummer	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P_2O_5	3105 59 00	40	42,17
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	30	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	40	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	50	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent kalium räknat som K_2O	3105 90 91	60	41,42

3. I fall där varor har skadats före övergången till fri omsättning och det pris som faktiskt betalats eller ska betalas därför för bestämningen av tullvärdet fördelats enligt artikel 145 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ([1]), ska den antidumpningstull som avses i punkt 2 sänkas med en procentsats som motsvarar fördelningen av det pris som faktiskt betalats eller ska betalas.

4. Oaktat punkt 1 får den slutgiltiga antidumpningstullen inte tillämpas på import som övergår till fri omsättning i enlighet med artikel 3.

5. Om inget annat anges, ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 3

1. Importerade varor som deklareras för övergång till fri omsättning och som fakturerats av företag från vilka kommissionen har godtagit åtaganden och som namnges i beslut 2008/577/EG, i dess ändrade lydelse, ska vara befriade från den antidumpningstull som införs genom artikel 2, på villkor att

— de har tillverkats, skickats och fakturerats direkt av de nämnda företagen till den första oberoende kunden i gemenskapen,

— de åtföljs av en åtagandefaktura, dvs. en faktura som innehåller åtminstone de uppgifter och den försäkran som anges i bilagan till denna förordning, och

— de varor som deklareras och visas upp för tullen exakt motsvarar beskrivningen på åtagandefakturan.

2. En tullskuld ska uppkomma när en deklaration för övergång till fri omsättning godtas

— när det rörande den import som beskrivs i punkt 1 fastställs att ett eller flera av de villkor som anges i den punkten inte är uppfyllda, eller

— när kommissionen återkallar godtagandet av åtagandet i enlighet med artikel 8.9 i förordning (EG) nr 384/96 genom en förordning eller ett beslut som hänvisar till särskilda transaktioner och förklarar de berörda åtagandefakturorna ogiltiga.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([1]) EGT L 253, 11.10.1993, s.1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2008.

På rådets vägnar
C. LAGARDE
Ordförande

BILAGA

Följande uppgifter ska anges på den faktura som åtföljer företagets försäljning till gemenskapen av varor som omfattas av åtagandet:

1. Rubriken ”FAKTURA SOM ÅTFÖLJER VAROR SOM OMFATTAS AV ETT ÅTAGANDE”.

2. Namnet på det företag som har utfärdat fakturan.

3. Fakturanummer.

4. Datum för utfärdande av fakturan.

5. Det Taric-tilläggsnummer enligt vilket de fakturerade varorna ska tullklareras vid gemenskapens gräns.

6. En exakt beskrivning av varorna med bl.a. följande uppgifter:

   — Det produktkodnummer (PCN) som använts för åtagandet.

   — En beskrivning i klartext av den vara som svarar mot respektive produktkodnummer.

   — Företagets produktkodnummer (Company Product Code number, CPC).

   — Taric-nummer.

   — Kvantitet (i ton).

7. Beskrivning av försäljningsvillkoren, med bl.a. följande uppgifter:

   — Pris per ton.

   — Tillämpliga betalningsvillkor.

   — Tillämpliga leveransvillkor.

   — Sammanlagda avdrag och rabatter.

8. Namnet på det företag som agerar som importör i gemenskapen och till vilket företaget direkt utfärdar den faktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande.

9. Namnet på den företrädare för företaget som har utställt fakturan samt följande undertecknade försäkran:

   ”Jag intygar härmed att försäljningen för direkt export till Europeiska gemenskapen av de varor som avses i denna faktura omfattas av och sker enligt villkoren i det åtagande som gjorts av… [företaget] och som godtagits av Europeiska kommissionen genom beslut 2008/577/EG. Jag försäkrar att uppgifterna i denna faktura är fullständiga och korrekta.”

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 662/2008

av den 8 juli 2008

om ändring av förordning (EG) nr 442/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ukraina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 384/96

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1] (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 8,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

(1) Den 22 januari 2001 införde rådet genom förordning (EG) nr 132/2001 av den 22 januari 2001 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på import av ammoniumnitrat med ursprung i Polen och Ukraina och om avslutande av antidumpningsförfarandet rörande import med ursprung i Litauen [2] en slutgiltig antidumpningstull på 33,25 euro per ton på import av ammoniumnitrat enligt KN-nummer 3102 30 90 och 3102 40 90 med ursprung i bland annat Ukraina. Efter en översyn vid giltighetstidens utgång som inleddes i januari 2006 förlängde rådet, genom förordning (EG) nr 442/2007 [3], dessa åtgärder med två år på rådande nivåer.

(2) Den 19 december 2006 meddelande kommissionen genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* [4] att en partiell interimsöversyn skulle inledas beträffande import till gemenskapen av ammoniumnitrat med ursprung i Ukraina på begäran av Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy (nedan kallad *den exporterande tillverkaren*). De slutgiltiga resultaten och slutsatserna från den partiella interimsöversynen fastställs i rådets förordning (EG) nr 237/2008 [5], genom vilken översynen avslutades utan att de gällande antidumpningsåtgärderna ändrades.

B. ÅTAGANDE

(3) Under interimsöversynen uttryckte den exporterande tillverkaren ett intresse av att göra ett prisåtagande men lämnade inte in ett tillräckligt väl underbyggt erbjudande inom den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 8.2 i grundförordningen. Som anges i skälen 46 och 47 i förordning (EG) nr 237/2008 ansåg rådet emellertid att den exporterande tillverkaren undantagsvis borde tillåtas att slutföra utarbetandet av sitt åtagande inom tio kalenderdagar efter det att den förordningen trätt i kraft, detta till följd av flera frågors komplexitet – för det första prisvolatiliteten för den berörda produkten, vilket skulle kräva någon form av indexreglering av minimipriser, samtidigt som volatiliteten inte i tillräckligt hög grad förklaras av den viktigaste kostnadsdrivande faktorn, och, för det andra, den särskilda marknadssituationen för den berörda produkten. Efter offentliggörandet av förordning (EG) nr 237/2008 och inom den tidsfrist som fastställs i den förordningen lämnade den exporterande tillverkaren in ett godtagbart prisåtagande enligt artikel 8.1 i grundförordningen.

(4) Genom beslut 2008/577/EG [6] godtog kommissionen åtagandeerbjudandet. Rådet konstaterar att det erbjudna åtagandet undanröjer dumpningens skadliga verkan och i tillräcklig grad begränsar risken för kringgående.

(5) För att kommissionen och tullmyndigheterna effektivt ska kunna övervaka att företaget fullgör sitt åtagande bör vid ansökan om övergång till fri omsättning hos den berörda tullmyndigheten befrielsen från antidumpningstullen förutsätta: i) att det uppvisas en åtagandefaktura som innehåller åtminstone de uppgifter och den försäkran som anges i bilagan, ii) att de importerade varorna har tillverkats, skickats och fakturerats direkt av den exporterande tillverkaren till den första oberoende kunden i gemenskapen, och iii) att de varor som deklareras och uppvisas för tullen exakt motsvarar varubeskrivningen i åtagandefakturan. Om ovanstående villkor inte uppfylls, ska en antidumpningstull uppkomma när deklarationen för övergång till fri omsättning godtas.

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).
[2] EGT L 23, 25.1.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 945/2005 (EUT L 160, 23.6.2005, s. 1).
[3] EUT L 106, 24.4.2007, s. 1.
[4] EUT C 311, 19.12.2006, s. 57.
[5] EUT L 75, 18.3.2008. s. 8.
[6] Se sidan 43 i detta nummer av EUT.

(6) När kommissionen, i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen, efter en överträdelse drar tillbaka sitt godtagande av ett åtagande genom att hänvisa till särskilda transaktioner och förklara de berörda åtagandefakturorna ogiltiga, ska en tullskuld uppkomma när deklarationen för övergång till fri omsättning godtas.

(7) Importörerna bör vara medvetna om att en tullskuld kan uppkomma, och se den som en normal affärsrisk, när deklarationen för övergång till fri omsättning godtas (se skälen 5 och 6), även om ett åtagande som erbjudits av den tillverkare som de direkt eller indirekt köpte av hade godtagits av kommissionen.

(8) I enlighet med artikel 14.7 i grundförordningen bör tullmyndigheterna omedelbart underrätta kommissionen om det finns tecken på att åtagandet har överträtts.

(9) Av ovan nämnda skäl anser kommissionen att det åtagande som erbjudits av den exporterande tillverkaren kan godtas och den berörda exporterande tillverkaren har underrättats om de huvudsakliga omständigheter, överväganden och skyldigheter som godtagandet grundar sig på.

(10) Om ett åtagande överträds eller dras tillbaka eller om kommissionen drar tillbaka sitt godkännande av åtagandet, ska den antidumpningstull som rådet införde enligt artikel 9.4 automatiskt tillämpas i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 442/2007 ska ändras på följande sätt:

1. Följande artikel ska införas efter artikel 1:

"Artikel 1a

1. Trots vad som sägs i artikel 1 ska den slutgiltiga antidumpningstullen inte tillämpas på import som övergår till fri omsättning i enlighet med följande punkter i den här artikeln.

2. Import av gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat med ursprung i Ukraina, som omfattas av KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91 , som deklareras för övergång till fri omsättning och som fakturerats av den exporterande tillverkare från vilken kommissionen har godtagit ett åtagande och som namnges i kommissionens beslut 2008/577/EG [1] med eventuella ändringar, ska undantas från den antidumpningstull som införs genom artikel 1 under förutsättning att

— de importerade varorna har tillverkats, skickats och fakturerats direkt av den exporterande tillverkaren till den första oberoende kunden i gemenskapen,

— de importerade varorna åtföljs av en åtagandefaktura, dvs. en faktura som innehåller åtminstone de uppgifter och den försäkran som föreskrivs i bilagan till denna förordning, och

— de varor som deklareras och uppvisas för tullen exakt motsvarar beskrivningen på åtagandefakturan.

3. En tullskuld ska uppkomma när deklarationen för övergång till fri omsättning godtas

— om det har fastställts, för den import som beskrivs i punkt 1, att ett eller flera av de villkor som anges i den punkten inte är uppfyllda, eller

— om kommissionen återkallar godtagandet av åtagandet i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen genom en förordning eller ett beslut som hänvisar till särskilda transaktioner och förklarar de berörda åtagandefakturorna ogiltiga.

[1] EUT L 185, 12.7.2008, s. 43."

2. Följande bilaga ska läggas till:

"BILAGA

Följande uppgifter ska anges på den faktura som åtföljer företagets försäljning till gemenskapen av varor som omfattas av åtagandet:

1. Rubriken 'FAKTURA SOM ÅTFÖLJER VAROR SOM OMFATTAS AV ETT ÅTAGANDE'.

2. Namnet på det företag som har utfärdat fakturan.

3. Fakturanummer.

4. Datum för utfärdande av fakturan.

5. Det TARIC-tilläggsnummer enligt vilket de fakturerade varorna ska tullklareras vid gemenskapens gräns.

6. En exakt beskrivning av varorna med bl.a. följande uppgifter:

— Det KN-nummer som används i samband med åtagandet.

— Produktens innehåll av kväve (N) (i procent).

— TARIC-nummer.

— Kvantitet (i ton).

7. Beskrivning av försäljningsvillkoren, med bl.a. följande uppgifter:

— Pris per ton.

— Tillämpliga betalningsvillkor.

— Tillämpliga leveransvillkor.

— Sammanlagda avdrag och rabatter.

8. Namnet på det företag som agerar som importör i gemenskapen och till vilket företaget direkt utfärdar den faktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande.

9. Namnet på den företrädare för företaget som har utställt fakturan samt följande undertecknade försäkran:

”Jag intygar härmed att försäljningen för direkt export till Europeiska gemenskapen av de varor som avses i denna faktura omfattas av och sker enligt villkoren i det åtagande som gjorts av [FÖRETAGET] och som godtagits av Europeiska kommissionen genom beslut 2008/577/EG. Jag försäkrar att uppgifterna i denna faktura är fullständiga och korrekta.’. ”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2008.

På rådets vägnar

C. LAGARDE

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 663/2008

av den 11 juli 2008

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") [1],

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker [2], särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 juli 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

---

[1] EUT L 299, 16.11.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 510/2008 (EUT L 149, 7.6.2008, s. 61).

[2] EUT L 350, 31.12.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 590/2008 (EUT L 163, 24.6.2008, s. 24).

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland [1]	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	33,6
	MK	27,8
	TR	75,8
	ZZ	45,7
0707 00 05	MK	21,3
	TR	102,9
	ZZ	62,1
0709 90 70	TR	88,0
	ZZ	88,0
0805 50 10	AR	105,1
	US	68,3
	UY	75,0
	ZA	115,8
	ZZ	91,1
0808 10 80	AR	100,8
	BR	95,9
	CL	104,2
	CN	84,0
	NZ	115,3
	US	107,4
	UY	44,3
	ZA	94,6
	ZZ	93,3
0808 20 50	AR	91,8
	CL	111,3
	CN	113,9
	NZ	116,2
	ZA	127,8
	ZZ	112,2
0809 10 00	TR	177,0
	XS	126,3
	ZZ	151,7
0809 20 95	TR	366,5
	US	305,5
	ZZ	336,0
0809 30	TR	175,4
	ZZ	175,4
0809 40 05	IL	217,7
	ZZ	217,7

[1] Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/70/EG

av den 11 juli 2008

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för att införa tritosulfuron som verksamt ämne

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [1], särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade BASF AG den 8 juni 2001 in en ansökan till Tyskland om införande av det verksamma ämnet tritosulfuron i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2002/268/EG [2] bekräftades att dokumentationen var fullständig i den meningen att den i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktiv 91/414/EEG.

(2) Effekterna av detta verksamma ämne på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med artikel 6.2 och 6.4 i direktiv 91/414/EEG för de användningsområden som har föreslagits av sökanden. Den rapporterande medlemsstat som utsetts lade fram sitt utkast till utvärderingsrapport den 5 september 2002.

(3) För tritosulfurons del har utkastet till utvärderingsrapport granskats av medlemsstaterna och kommissionen inom ramen för arbetet i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa. Resultatet av denna granskning presenterades den 20 maj 2008 i kommissionens granskningsrapport om tritosulfuron.

(4) Handlingarna och uppgifterna om tritosulfuron överlämnades även till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) för separat behandling. Efsa ombads utarbeta ett vetenskapligt yttrande om den toxikologiska relevansen av metaboliten TBSA av tritosulfuron i mark och grundvatten vid bedömning av risker för människor. Efsa ombads utreda om metaboliten TBSA på grundval av tillgängliga data uppvisar genotoxisk potential eller kan orsaka nedsatt fertilitet och vilka konsekvenserna är för toxikologiska referensvärden för människor.

(5) I sitt yttrande av den 11 december 2007 [3] kom Efsa fram till att TBSA inte uppvisar någon klastogen eller annan genotoxisk potential eller någon direkt effekt på fertilitet, och att det därför inte finns något behov av att justera den normala säkerhetsfaktorn för potentiell effekt på fertilitet. Hänsyn har tagits till detta yttrande.

(6) Av de olika undersökningar som gjorts framgår att växtskyddsmedel som innehåller detta verksamma ämne i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b samt artikel 5.3 i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. Tritosulfuron bör därför införas i bilaga I till det direktivet så att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta verksamma ämne kan beviljas i alla medlemsstater i enlighet med bestämmelserna i det nämnda direktivet.

(7) Utan att det påverkar de skyldigheter som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att ompröva befintliga provisoriska godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller tritosulfuron, i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt artikel 13, och de relevanta villkoren i bilaga I är uppfyllda. Medlemsstaterna bör

[1] EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2008/45/EG (EUT L 94, 5.4.2008, s. 21).
[2] EGT L 92, 9.4.2002, s. 34.
[3] Scientific Opinion of the Panel on Plant Protection Products and their Residues (PPR Panel) on a request from the European Commission on the toxicological relevance of the soil and ground water metabolite TBSA of tritosulfuron in the context of the human risk assessment. EFSA Journal (2007) 621, s. 1–33.

omvandla befintliga provisoriska godkännanden till fullständiga godkännanden, ändra dem eller återkalla dem i enlighet med bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Genom avvikelse från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i direktiv 91/414/EEG.

(8) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG ska ändras i enlighet med bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna ska senast den 31 maj 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juni 2009.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna ska, i enlighet med direktiv 91/414/EEG, om så krävs ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller tritosulfuron som verksamt ämne senast den 31 maj 2009. Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt kontrollera att villkoren som rör tritosulfuron i bilaga I till det direktivet har uppfyllts, med undantag av villkoren i del B som rör detta verksamma ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13.2 i samma direktiv.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska medlemsstaterna ta upp varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller tritosulfuron, antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen vilka senast den 30 november 2008 förtecknats i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, till ny prövning i enlighet med de enhetliga principer som anges i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B i den post som gäller tritosulfuron i bilaga I till samma direktiv. På grundval av den utvärderingen ska medlemsstaterna fastställa om produkten uppfyller villkoren i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Därefter ska medlemsstaterna

a) om en produkt innehåller tritosulfuron som enda verksamma ämne, om så krävs, senast den 31 maj 2010 ändra eller återkalla godkännandet, eller

b) om en produkt innehåller tritosulfuron som ett av flera verksamma ämnen, om så krävs, ändra eller återkalla godkännandet senast den 31 maj 2010 eller vid ett datum som fastställs för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i det eller de direktiv genom vilket/vilka ämnet eller ämnena i fråga infördes i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, beroende på vilket datum som är det senaste.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 december 2008.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

I bilaga I till direktiv 91/414/EEG ska följande rader läggas till i slutet av tabellen:

Nr	Trivialnamn, identifikations-nummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad [1]	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
”192	Tritosulfuron CAS-nr 142469-14-5 CIPAC-nr 735	1-(4-metoxi-6-triflourmetyl-1,3,5-triazin-2-yl)-3-(2-tri-flourmetyl-bensensulfonyl) urea	≥ 960 g/kg Följande föroreningar är av toxikologisk betydelse och får ej överstiga följande mängd i den tekniska varan: 2-amino-4-metoxi-6-(triflour-metyl)-1,3,5-triazin: < 0,2 g/kg	1 december 2008	30 november 2018	DEL A Får endast godkännas för användning som herbicid. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om tritosulfuron, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 20 maj 2008. Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna ta särskild hänsyn till — risk för att grundvattnet kan förorenas när det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- eller klimatförhållanden, — skyddet av vattenlevande organismer, — skyddet för små däggdjur. Villkoren för användning ska i relevanta fall omfatta riskreducerande åtgärder.”

[1] Ytterligare uppgifter om det verksamma ämnets identitet och egenskaper anges i granskningsrapporten.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 juli 2008

om godtagande av de åtaganden som erbjudits inom ramen för antidumpningsförfarandet beträffande ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och Ukraina

(2008/577/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1] (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 8 och 9,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. **FÖRFARANDE**

(1) Genom förordning (EG) nr 2022/95 [2] införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat (nedan även kallat *den berörda produkten*) med ursprung i Ryssland. Efter ytterligare en undersökning då det fastställdes att tullarna absorberades, ändrades åtgärderna genom rådets förordning (EG) nr 663/98 [3]. Efter det att en begäran lämnats in om en översyn vid giltighetstidens utgång och en interimsöversyn i enlighet med artikel 11.2 och 11.3 i grundförordningen, införde rådet genom förordning (EG) nr 658/2002 [4] en slutgiltig antidumpningstull på 47,07 euro per ton på import av ammoniumnitrat med KN-nummer 3102 30 90 och 3102 40 90 med ursprung i Ryssland.

(2) Genom förordning (EG) nr 132/2001 [5] införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på 33,25 euro per ton på importen av den berörda produkten med ursprung i Ukraina. Efter en översyn vid giltighetstidens utgång som inleddes i januari 2006, förlängde rådet genom förordning (EG) nr 442/2007 [6] dessa åtgärder med två år på nuvarande nivå.

(3) Genom förordning (EG) nr 993/2004 [7] beslutade rådet att importen till de nya medlemsstater som anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004 (de tio nya medlemsstaterna) skulle undantas från antidumpningstullar om den skedde i enlighet med vissa särskilda åtaganden (nedan kallade *utvidgningsåtaganden*), och rådet bemyndigade kommissionen att godta dessa utvidgningsåtaganden. Mot denna bakgrund godtog kommissionen genom förordning (EG) nr 1001/2004 [8] tre utvidgningsåtaganden som erbjudits av de ryska exporterande tillverkarna Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company Eurochem (nedan kallad *Eurochem*), som ingår i Eurochemkoncernen, samt JSC Acron och JSC Dorogobuzh, som ingår i Acron Holding Company (nedan kallad *Acron*), och den ukrainska exporterande tillverkaren, Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy (nedan kallad *Cherkassy*).

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).
[2] EGT L 198, 23.8.1995, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 663/98 (EGT L 93, 26.3.1998, s. 1).
[3] EGT L 93, 26.3.1998, s. 1.
[4] EGT L 102, 18.4.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 945/2005 (EUT L 160, 23.6.2005, s. 1).
[5] EGT L 23, 25.1.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 945/2005.
[6] EUT L 106, 24.4.2007, s. 1.
[7] EUT L 182, 19.5.2004, s. 28.
[8] EUT L 183, 20.5.2004, s. 13.

(4) Genom förordning (EG) nr 1996/2004 [1] godtog kommissionen nya åtaganden från dessa exporterande tillverkare som gäller till och med den 20 maj 2005.

(5) Genom förordning (EG) nr 945/2005 [2], som följde på en interimsöversyn vilken begränsades till att endast omfatta definitionen av den berörda produkten, beslutade rådet att definitionen av den berörda produkten skulle klargöras och att de gällande åtgärderna också skulle tillämpas på den berörda produkten när denna tillsammans med andra marginella ämnen och näringsämnen ingick i andra gödselmedel, dock proportionellt mot produktens halt av ammoniumnitrat.

(6) Den 30 november 2005 meddelade kommissionen i *Europeiska unionens officiella tidning* [3] att en partiell interimsöversyn beträffande importen till gemenskapen av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland skulle inledas på Eurochems begäran.

(7) Den 19 december 2006 meddelade kommissionen i *Europeiska unionens officiella tidning* [4] att en partiell interimsöversyn beträffande importen till gemenskapen av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland skulle inledas på Acrons begäran.

(8) Den 19 december 2006 meddelade kommissionen i *Europeiska unionens officiella tidning* [5] att en partiell interimsöversyn beträffande importen till gemenskapen av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland skulle inledas på Cherkassys begäran.

(9) De slutgiltiga avgörandena och slutsatserna från den partiella interimsöversynen beträffande Acron och Cherkassy behandlas i rådets förordning (EG) nr 236/2008 [6] och rådets förordning (EG) nr 237/2008 [7]. Under interimsöversynerna sade sig Acron och Cherkassy vara intresserade av att göra ett prisåtagande, men lämnade inte in tillräckligt väl underbyggda erbjudanden om åtagande inom den tidsfrist som fastställs i artikel 8.2 i grundförordningen. Som anges i de ovannämnda förordningarna ansåg dock rådet att båda företagen undantagsvis borde tillåtas att färdigställa sina erbjudanden om åtagande inom tio kalenderdagar efter den förordningens ikraftträdande på grund av de skäl som anges i skäl 61 och 62 i förordning (EG) nr 236/2008 och skäl 46 och 47 i förordning (EG) nr 237/2008. Efter det att förordningarna offentliggjorts lade Acron and Cherkassy inom den tidsfrist som anges i de förordningarna fram godtagbara erbjudanden om prisåtaganden i enlighet med artikel 8.1 i grundförordningen.

(10) De slutgiltiga avgörandena och slutsatserna från den partiella interimsöversynen beträffande Eurochem behandlas i rådets förordning (EG) nr 661/2008 [8] om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland. Under pågående undersökning gjorde Eurochem godtagbara prisåtaganden i enlighet med artikel 8.1 i grundförordningen.

(11) Dessa åtgärder upprätthölls genom förordning (EG) nr 661/2008 efter en översyn vid giltighetstidens utgång som inleddes den 14 april 2007 [9].

B. ÅTAGANDEN

(12) Inom ramen för dessa partiella interimsöversyner gjorde de exporterande tillverkarna godtagbara prisåtaganden i enlighet med artikel 8.1 i grundförordningen. Genom dessa åtaganden har de exporterande tillverkarna erbjudit sig att sälja den berörda produkten till lägst ett pris som innebär att de skadevållande verkningarna av dumpning undanröjs. Erbjudandena innebär också att minimipriserna indexeras efter offentliga internationella prisnoteringar för den berörda produkten, eftersom priserna på den berörda produkten fluktuerar kraftigt. De exporterande tillverkarna erbjöd sig också att respektera ett visst kvantitativt tak för att undvika att importen från dem påverkar priserna i Frankrike eller Förenade kungariket, dvs. de priser som ligger till grund för indexeringen. De kvantitativa taken har fastställts till totalt ca 12 % av den totala förbrukningen i gemenskapen av den berörda produkten.

(13) För att minska risken för prisöverträdelse genom priskompensation erbjöd sig de exporterande tillverkarna dessutom att inte sälja den produkt åtagandet gäller till samma kunder i gemenskapen som de säljer andra produkter till, med undantag av vissa andra produkter för vilka de exporterande tillverkarna förbinder sig att följa vissa prisstrukturer.

(14) De exporterande tillverkarna kommer också att regelbundet överlämna detaljerade uppgifter till kommissionen om sin export till gemenskapen, vilket innebär att kommissionen effektivt kan övervaka åtagandena. De exporterande tillverkarna har dessutom en sådan försäljningsstruktur att kommissionen anser att risken för kringgående av åtagandena är begränsad.

[1] EUT L 344, 20.11.2004, s. 24.
[2] EUT L 160, 23.6.2005, s. 1.
[3] EUT C 300, 30.11.2005, s. 8.
[4] EUT C 311, 19.12.2006, s. 55.
[5] EUT C 311, 19.12.2006, s. 57.
[6] EUT L 75, 18.3.2008, s. 1.
[7] EUT L 75, 18.3.2008, s. 8.
[8] Se sidan 1 i detta nummer av EUT.
[9] EUT C 81, 14.4.2007, s. 2.

(15) Efter det att erbjudandena om åtaganden meddelats gjorde gemenskapsindustrin invändningar mot dem. Gemenskapsindustrin hävdade att priserna på den berörda produkten är instabila och att en indexering av minimiimportpriserna efter prisnoteringarna på den berörda produkten inte alltid är lämplig med tanke på marknadsförhållandena, särskilt inte på en utbudsdriven marknad. Gemenskapsindustrin föreslog därför att minimipriserna skulle indexeras efter priserna på naturgas i Waidhaus. En indexering efter naturgaspriserna anses dock inte lämplig i dessa fall på grund av den svaga korrelationen mellan den berörda produkten och naturgaspriserna. När det gäller gemenskapsindustrins kommentar att den nuvarande indexeringen inte skulle fungera på en utbudsdriven marknad kan det noteras att kommissionen kommer att övervaka detta åtagande, och om det finns bevisning till stöd för att åtagandet inte längre fungerar ska kommissionen enligt skäl 19 agera snabbt för att avhjälpa situationen.

(16) Gemenskapsindustrin hävdade också att de kvantitativa taken var för höga och begärde att de skulle sänkas till högst 4 % av gemenskapens totala förbrukning. Det sades att företagen skulle kunna påverka priserna på gemenskapsmarknaden med de kvantiteter som anges i skäl 12 och att indexeringen av minimipriserna därför inte skulle fungera. Det bör här noteras att det kvantitativa taket fastställdes på en nivå som ansågs i) på lämpligt sätt minska risken att företagen påverkar priserna på den brittiska respektive franska marknaden så att indexeringsformeln inte fungerar, ii) vara tillräckligt högt för att åtagandena samtidigt ska fungera. Gemenskapsindustrin kunde heller inte underbygga sitt påstående om att kvantiteter över 4 % av den totala förbrukningen i gemenskapen skulle vara tillräckliga för att få negativ inverkan på priserna.

(17) Gemenskapsindustrin föreslog också att ett ”progressivt kvantitativt tak” skulle införas så att det kvantitativa taket för varje exporterande tillverkare höjs årligen beroende på hur de följer åtagandena. Detta förslag avvisades dock, eftersom det enda syftet med kvantitativa tak är att minska risken för påverkan på de priser som ligger till grund för indexeringen av minimipriset. Om åtagandet inte följs kan dessutom godtagandet av åtagandet dras tillbaka.

(18) Man gjorde vidare gällande att det finns en stor risk för priskompensation, dvs. att produkter som inte omfattas av åtagandet säljs till onormalt låga priser för att kompensera för minimipriserna på de produkter som omfattas av åtagandena, eftersom de exporterande tillverkarna kan sälja andra produkter tillsammans med den produkt som omfattades av åtagandet till samma kunder i gemenskapen. Som anges i skäl 13 innehåller åtagandet särskilda bestämmelser för att minska risken för priskompensation. De punkter som gemenskapsindustrin tagit upp har därför behandlats på lämpligt sätt.

(19) Mot bakgrund av ovanstående bör de åtaganden som de ryska och ukrainska exporterande tillverkarna erbjuder godtas.

(20) Med tanke på åtagandenas särskilda karaktär (dvs. särskilt indexeringsformeln) kommer kommissionen att regelbundet granska åtagandenas lämplighet. Kommissionen kommer då att beakta bl.a. följande kriterier: priserna på den berörda produkten på den franska respektive brittiska marknaden, nivån på koefficienten för indexeringsformeln, den exporterande tillverkarens försäljningspriser enligt kvartalsvisa försäljningsrapporter och gemenskapsindustrins lönsamhet. Om bedömningen visar att gemenskapsindustrins minskade lönsamhet beror på åtagandena avser kommissionen att utan dröjsmål dra tillbaka godtagandet av åtaganden enligt artikel 8.9 i grundförordningen.

(21) För att kommissionen effektivt ska kunna övervaka om de exporterande tillverkarna efterlever sina åtaganden kommer, vid ansökan hos de berörda tullmyndigheterna om övergång till fri omsättning inom ramen för åtagandena, befrielse från antidumpningstullen endast att medges i) om en åtagandefaktura uppvisas som innehåller åtminstone de uppgifter som anges i bilagan till förordning (EG) nr 661/2008 och i bilagan till rådets förordning (EG) nr 662/2008 [1], ii) om de importerade varorna har tillverkats, skickats och fakturerats direkt av de nämnda företagen till den första oberoende kunden i gemenskapen samt iii) om de varor som deklareras och uppvisas för tullen exakt motsvarar beskrivningen på åtagandefakturan. Om ingen sådan faktura uppvisas, eller om den inte motsvarar den produkt som uppvisas i tullen, ska i stället den gällande antidumpningstullsatsen betalas.

(22) För att åtagandena verkligen ska efterlevas har importörerna genom förordning (EG) nr 661/2008 och genom förordning (EG) nr 662/2008 uppmärksammats på att bristande uppfyllande av de villkor som föreskrivs i den förordningen eller kommissionens återtagande av de godtagna åtagandena kan leda till att det uppstår en tullskuld för de relevanta transaktionerna.

[1] Se sidan 35 i detta nummer av EUT.

(23) Om åtagandet överträds eller återtas, eller om kommissionen återtar sitt godtagande av åtagandet, ska den antidumpningstull som införts i enlighet med artikel 9.4 i grundförordningen automatiskt tillämpas, i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det åtagande som gjorts av nedan angivna exporterande tillverkarna i samband med antidumpningsförfarandet rörande import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och Ukraina godtas härmed.

Land	Företag	TARIC-tilläggsnummer
Ryssland	Producerad av OJSC NAK Azot, Novomoskovsk, Ryssland, eller av OJSC Nevinnomyssky Azot, Nevinnomyssk, Ryssland, och antingen säljs direkt till den första oberoende kunden i gemenskapen eller av Eurochem Trading GmbH, Zug, Schweiz, eller via Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company Eurochem, Moskva, Ryssland och Eurochem Trading GmbH, Zug, Schweiz, till den första oberoende kunden i gemenskapen	A522
Ryssland	JSC Acron, Veliky Novgorod, Ryssland, och JSC Dorogobuzh, Dorogobuzh, Ryssland, som ingår i Acron Holding Company	A532
Ukraina	Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy, Ukraina	A521

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen